



# Panasonic®

## Istruzioni per l'uso Televisore LCD

Numero di modello **TX-37LZD80F**  
**TX-32LZD80F**

# VIERA

**VIERA**  
Link



**DVB**®

**DOLBY**  
DIGITAL

**BBE.ViVA**  
HD3D Sound



**FULL**  
**HD**  
1920x1080p

**HD**  
ready  
1080p

**HDMI**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Leggere queste istruzioni prima di far funzionare l'unità, e conservarle per riferimenti futuri.

Le immagini in questo manuale hanno soltanto uno scopo illustrativo.

Fare riferimento alla garanzia pan-europea se è necessario rivolgersi al rivenditore Panasonic locale per l'assistenza.

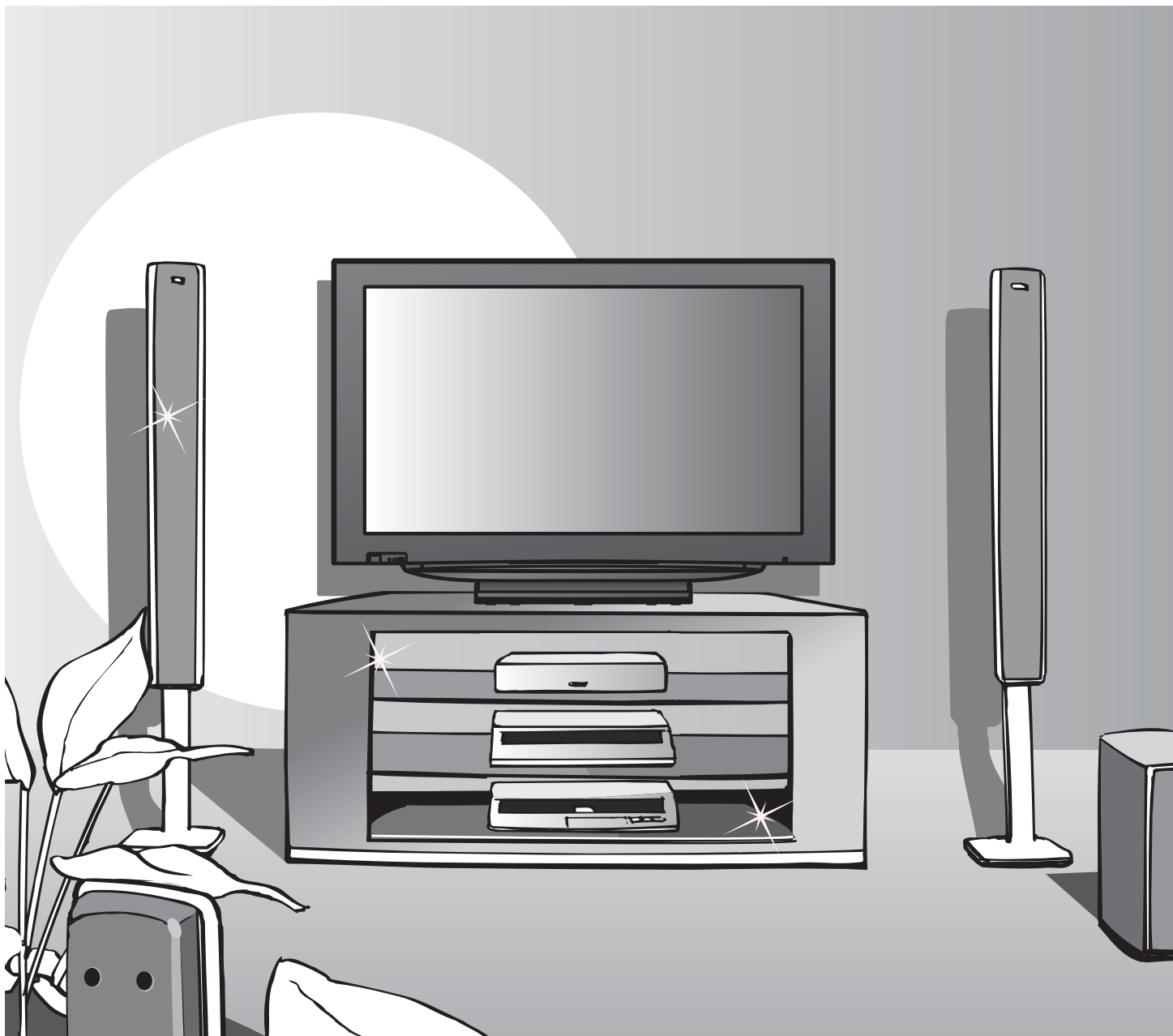
Italiano



TQB0E0571C

Trasformate il vostro salotto in una sala cinematografica!

## Provate un nuovo livello di intrattenimento



### Avviso per le funzioni DVB

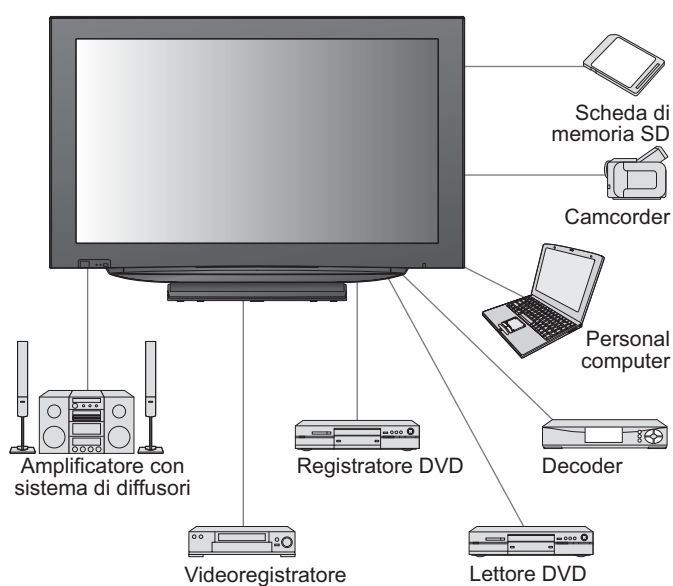
- Tutte le funzioni relative a DVB (Digital Video Broadcasting) sono utilizzabili nelle aree di ricezione della trasmissione terrestre digitale DVB-T (MPEG2). Rivolgersi al rivenditore Panasonic locale per le aree interessate.
- Le funzioni DVB potrebbero non essere disponibili in alcuni Paesi.
- Alcune funzioni potrebbero non essere disponibili in alcuni paesi.
- Questo televisore ha la capacità delle specifiche DVB. Non si possono però garantire i servizi DVB futuri.

Panasonic AVC Networks Czech s. r. o. dichiara che questo apparecchio modello TX-37LZD80F, TX-32LZD80F è conforme al D.M. 28/08/1995 Nr. 548, ottemperando alle prescrizioni di cui al D.M. 25/06/1985 (par. 3, All. A) ed al D.M. 27/08/1987 (par. 3, All.I).

Questi apparecchi TX-37LZD80F, TX-32LZD80F sono fabbricati in paese C.E.E., nell'rispetto delle disposizioni di cui al D.M. 26/03/92 ed in particolare è conforme alle prescrizioni dell'art.1 dello stesso decreto ministeriale.

# multimediale

## Ampio sistema multimediale



# Indice

## Non mancare di leggere

- Precauzioni per la sicurezza ..... 4  
(Avvertimenti / Precauzioni)
- Note ..... 5
- Manutenzione ..... 5

## Guida rapida

- Accessori / Opzioni ..... 6
- Identificazione dei comandi ..... 7
- Connessioni di base ..... 8
- Impostazione automatica ..... 10

## Visione dei programmi TV

### Caratteristiche di base

- Visione dei programmi TV ..... 12
- Utilizzo della Guida programmi ..... 15
- Visione del Televideo ..... 16
- Visione delle videocassette e dei DVD ..... 18

### Caratteristiche avanzate

- Come usare le funzioni dei menu ..... 20  
(immagini, qualità del suono, ecc.)
- Impostazioni DVB (DVB) ..... 24  
(pay-TV, aggiornamento software, regolazione ora)
- Modifica dei programmi ..... 26
- Sintonia dei programmi ..... 28
- Controllo dell'ascolto del programma ..... 30
- Ripristino delle impostazioni ..... 31
- Etichette d'ingresso ..... 32
- Visualizzazione dello schermo PC sul televisore ..... 33
- Visione delle schede SD (fotografie) ..... 34
- Funzioni Link ..... 36  
(Q-Link / VIERA Link)
- Componenti esterni ..... 42

### Domande e risposte, ecc.

- Informazioni tecniche ..... 40
- Domande e risposte ..... 44
- Licenza ..... 46
- Caratteristiche tecniche ..... 47

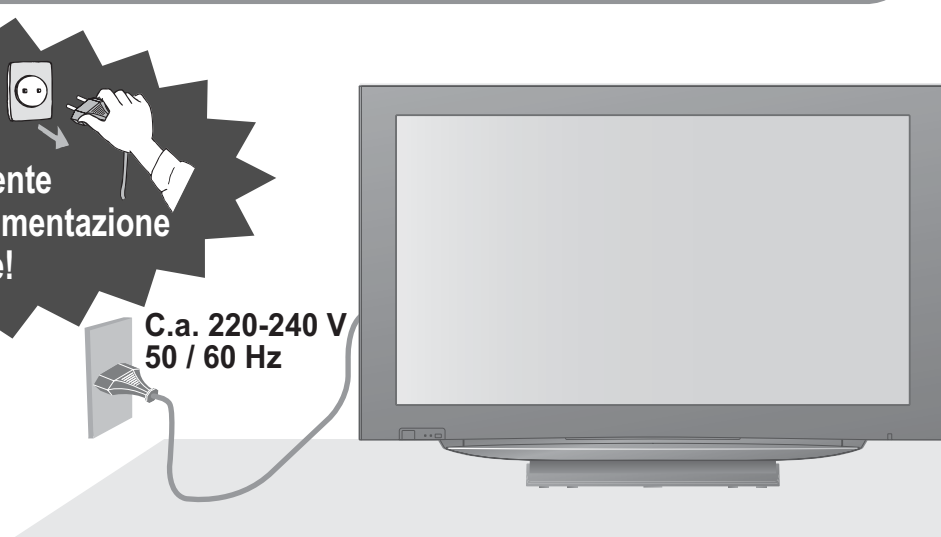
# Precauzioni per la sicurezza

## Avvertimenti

### Maneggiamento della spina e del cavo di alimentazione

- Inserire completamente la spina nella presa di corrente. (Se la spina è allentata, potrebbe generare calore e causare un incendio.)
- Assicuratevi che ci sia un accesso facile alla spina del cavo di alimentazione.
- Non toccare la spina del cavo di alimentazione con le mani bagnate. (C'è pericolo di scosse elettriche.)
- Non danneggiare il cavo di alimentazione. (Il cavo di alimentazione danneggiato potrebbe causare un incendio o scosse elettriche.)
- Non spostare il televisore con il cavo di alimentazione collegato alla presa di corrente.
- Non mettere oggetti pesanti sul cavo di alimentazione, o mettere il cavo vicino ad un oggetto molto caldo.
- Non torcere il cavo di alimentazione e non piegarlo o tenderlo eccessivamente.
- Non staccare il cavo di alimentazione tirandolo. Per staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente, prenderlo per la spina.
- Non usare il cavo di alimentazione con la spina danneggiata, o una presa di corrente danneggiata.

Se si nota una qualsiasi anomalia, staccare immediatamente la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente!



### Alimentazione

- Questo apparecchio TV funziona con tensione operativa di rete a 220-240V, 50 / 60 Hz C.a.

### Non rimuovere i coperchi Non si deve MAI modificare l'unità

(Le componenti ad alta tensione potrebbero causare pericolose scosse elettriche.)

- Far controllare, regolare o riparare l'unità dal rivenditore Panasonic locale.

### Tenere i liquidi lontani dal televisore

- Per prevenire danni che possono provocare incendio o pericolo di scossa elettrica, non esporre questo televisore a spruzzi o schizzi d'acqua.
- Non appoggiare contenitori con acqua (vasi da fiori, tazze, cosmetici, ecc.) sull'apparecchio. (ripiani sopra inclusi, ecc)

### Non esporre alla luce diretta del sole e altre fonti di calore

- Evitare di esporre il televisore alla luce solare diretta o ad altre fonti di calore. Per prevenire ogni rischio di incendio, evitare di collocare candele o fiamme libere sopra o nei pressi dell'apparecchio TV.

### Non introdurre oggetti estranei nell'unità

- Non permettere ad alcun oggetto di cadere nei fori di ventilazione del televisore. (potrebbero causare pericoli d'incendio o di scosse elettriche)

### Il televisore non deve essere posto su superfici inclinate o instabili

- Il televisore potrebbe cadere o rovesciarsi.

### Usare soltanto i supporti dedicati / attrezzatura di montaggio

- L'utilizzo di un tavolino o di altri mezzi di fissaggio non omologati può rendere il televisore instabile col rischio di infortuni. Chiudere al rivenditore Panasonic locale di eseguire l'installazione.
- Utilizzare tavolini / porta-TV omologati.(p. 6).

### Non permettere ai bambini di maneggiare le schede SD

- Come con i piccoli oggetti, le schede SD potrebbero essere ingoiate dai bambini piccoli. Rimuoverle immediatamente dopo l'uso.

# Note

## Precauzioni

### Prima di pulire il televisore, staccare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente

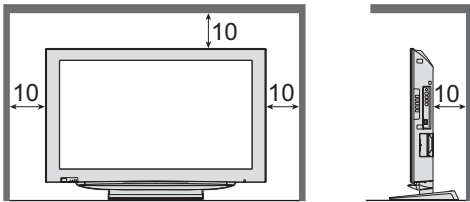
(La pulizia dell'unità sotto tensione potrebbe causare scosse elettriche.)

### Se il televisore non sarà utilizzato per un periodo prolungato, rimuovere il cavo di alimentazione.

● Questo televisore continua a consumare della corrente anche quando è spento, per tutto il tempo che la spina del cavo di alimentazione rimane attaccata alla presa di corrente.

### Lasciare uno spazio sufficiente intorno all'unità per la dispersione del calore

Distanza minima



- Se si utilizza un tavolino, lasciare dello spazio libero fra la parte inferiore del televisore e il pavimento (cm)
- Nel caso in cui il televisore venga fissato al muro, seguire le istruzioni di installazione.

### Non bloccare le aperture di ventilazione sul retro

● L'ostruzione della ventilazione mediante giornali, tovaglie, tende, ecc. può provocare surriscaldamento, incendi o scosse elettriche.

### Il volume eccessivo delle cuffie può danneggiare l'udito.

- Può provocare danni irreversibili.

### Funzione di standby automatico di corrente

● Se non si riceve alcun segnale e non vengono effettuate operazioni in modalità TV analogica per 30 minuti, la TV passa automaticamente alla modalità stand-by.

### Tenere la TV lontana dai seguenti impianti

- Componenti elettronici

In modo particolare, non mettere componenti video vicini all'unità (l'interferenza magnetica potrebbe causare la distorsione delle immagini / suono).

- Componenti con sensori a infrarossi

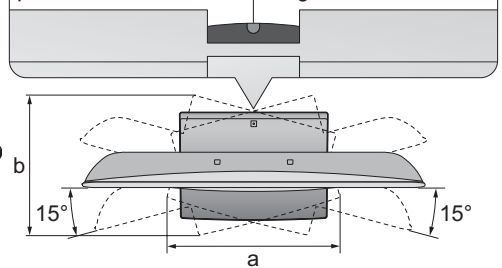
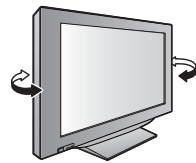
Anche questo televisore emette raggi infrarossi (essi potrebbero influire sul funzionamento dell'altro componente).

### Trasportare soltanto in posizione verticale

### Regolare il pannello a cristalli liquidi all'angolo desiderato

- Assicurarsi che il tavolino non superi gli spigoli della base anche quando il televisore ha compiuto un giro completo.
- Non porre alcun oggetto e non infilare le mani nello spazio di rotazione.

Porre il segno al centro, così come nell'immagine, per avere la piattaforma girevole posizionata al centro dell'angolo di rotazione.



(Veduta di lato)

- TX-32LZD80F  
a: 407 mm / b: 303 mm
- TX-37LZD80F  
a: 463.5 mm / b: 380 mm

# Manutenzione

Staccare per prima cosa la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

## Pannello del display

Normale manutenzione: Pulire delicatamente la superficie usando un panno morbido.

Se la superficie è molto sporca: Pulire la superficie con un panno morbido inumidito con acqua pulita o con un detergente neutro diluito (1 parte di detergente per 100 parti d'acqua). Usare poi un panno asciutto passandolo uniformemente sulla superficie finché è asciutta.

### Precauzioni

- Per la superficie del pannello del display è stato impiegato un trattamento speciale, ed essa può essere facilmente danneggiata. Non urtare o graffiare la superficie con le unghie o altri oggetti duri.
- Non usare insetticidi, solventi, diluenti per vernici o altre sostanze volatili sulla superficie dell'unità (essi potrebbero deteriorarne la qualità).

## Mobile

Normale manutenzione: Pulire la superficie del mobile usando un panno morbido e asciutto.

Se la superficie è molto sporca: Inumidire un panno morbido con acqua pulita o acqua contenente una piccola quantità di detergente neutro. Strizzare poi il panno e pulire con esso la superficie dell'unità. Finire poi la pulizia con panno asciutto.

### Precauzioni

- Non usare detersivi sulle superfici del televisore.  
(Se un liquido dovesse penetrare all'interno del televisore, potrebbe guastarlo.)
- Non usare insetticidi, solventi, diluenti per vernici o altre sostanze volatili sulle superfici dell'unità (essi potrebbero causarne il deterioramento scrostando la vernice).
- Non permettere il contatto diretto e prolungato del televisore e del tavolino con gomma o PVC per un periodo prolungato.

## Spina del cavo di alimentazione

Pulire a intervalli regolari la spina del cavo di alimentazione con un panno asciutto. (L'umidità e la polvere potrebbero causare un incendio o scosse elettriche.)

# Accessori / Opzioni

## Accessori standard

- Telecomando  
● N2QAYB000239

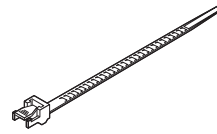


Controllare che siano presenti tutti gli accessori mostrati

- Pile per il telecomando (2)  
● R6 (UM3)



- Morsetto



- Panno di pulizia



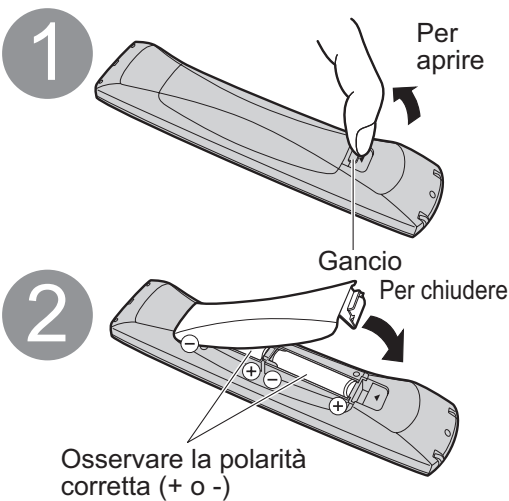
- Istruzioni per l'uso

- Garanzia pan-europea

- Schema elettrico

- Questo prodotto contiene parti potenzialmente pericolose (ad esempio buste di plastica), che possono essere ingerite o inalate dai bambini. Tenere queste parti lontane dalla portata dei bambini.

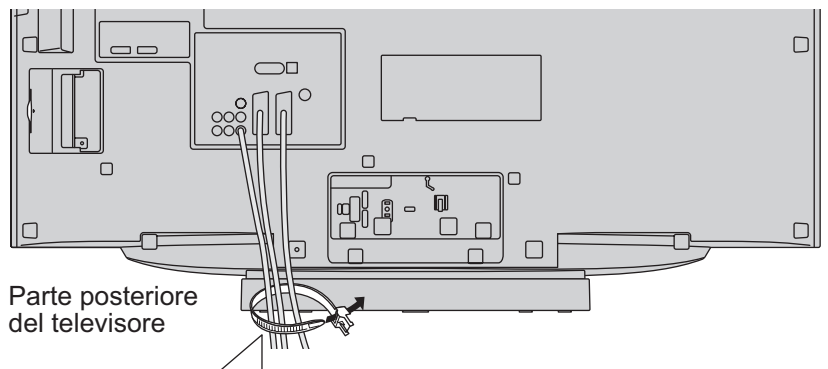
## Installazione delle batterie nel telecomando



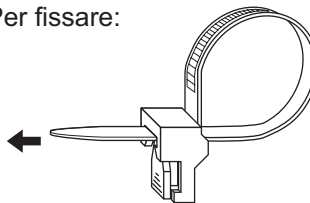
### Precauzioni

- L'installazione sbagliata potrebbe causare una perdita d'acido delle batterie e corrosione, danneggiando il telecomando.
- Non mischiare batterie vecchie e nuove.
- Non mischiare batterie di tipi diversi (come batterie alcaline e al manganese).
- Non usare batterie ricaricabili (Ni-Cd).
- Non bruciare o rompere le batterie. Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo (raggi diretti del sole, fuoco, ecc.).

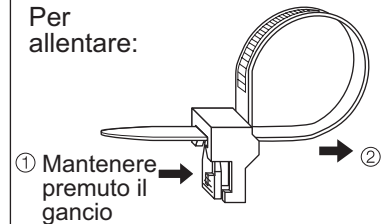
## Utilizzo del morsetto



Per fissare:



Per allentare:

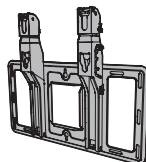


- Non legare insieme il cavo RF e il cavo di alimentazione (ciò potrebbe causare la distorsione delle immagini).
- Fissare i cavi con i morsetti, come necessario.
- Se si usano gli accessori opzionali, seguire il manuale di montaggio degli accessori per collegare i cavi.

## Accessori opzionali

Staffa per sospensione a parete

- TY-WK32LR2W



### ATTENZIONE!

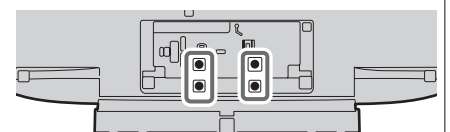
- Se non si usa una staffa Panasonic o se si cerca di installare l'unità da soli, ciò viene fatto a rischio dell'utente. Qualsiasi danno causato dal non aver fatto installare la nostra unità da un tecnico qualificato rende invalida la garanzia.
- Chiedere sempre a un tecnico qualificato di eseguire l'installazione. L'impiego di sbagliato di componenti può causare la caduta del prodotto con pericolo di incidenti e di danni al prodotto stesso.
- L'unità non deve essere montata direttamente sotto le luci del soffitto (come faretti, proiettori o lampade alogene) che emettono normalmente calore. Ciò potrebbe deformare o danneggiare le parti di plastica del mobile.
- Prestare particolare attenzione quando si fissano le mensole al muro. Assicurarsi sempre che non ci siano cavi o tubi elettrici nel muro prima di fissare le mensole.

Rivolgersi al rivenditore Panasonic più vicino per l'acquisto della staffa di montaggio su parete consigliata. Per ulteriori dettagli, vedere il manuale di installazione della staffa di montaggio su parete.

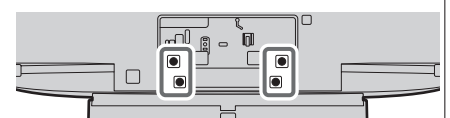
### ■ Modo di rimuovere il supporto TV

Togliere le quattro viti.

- TX-32LZD80F



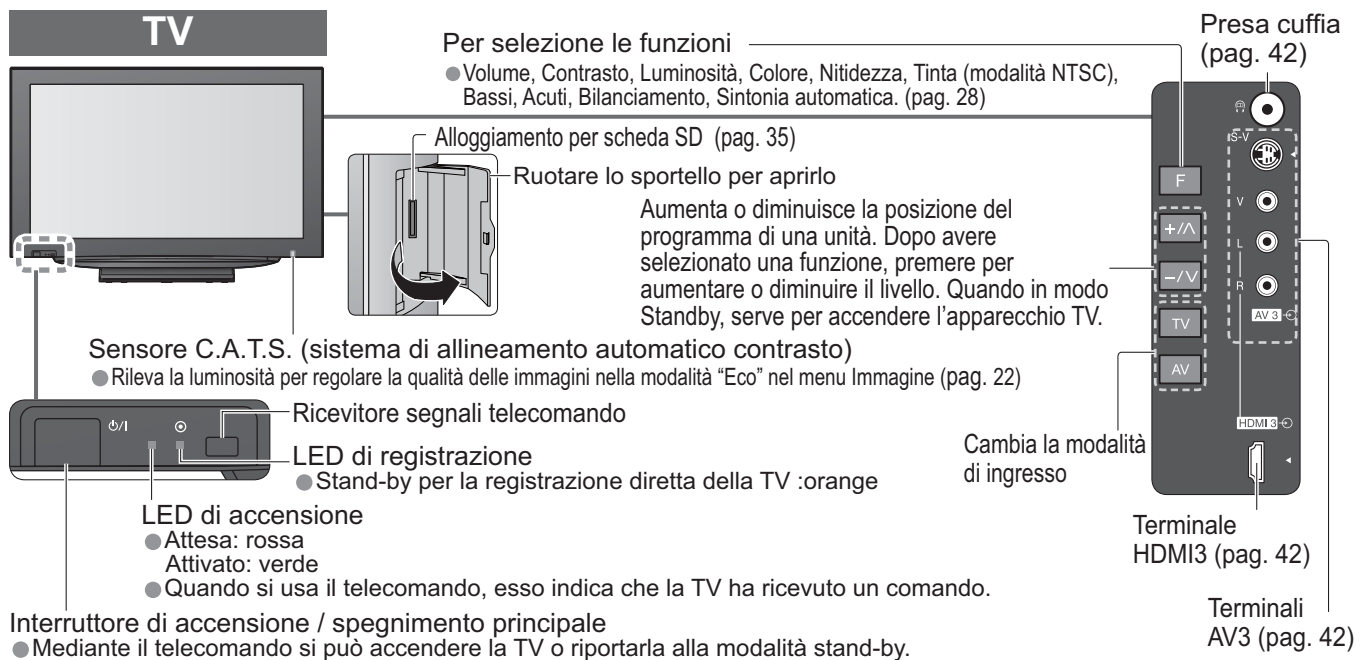
- TX-37LZD80F



Parte posteriore del televisore



# Identificazione dei comandi



## Telecomando



# Connessioni di base

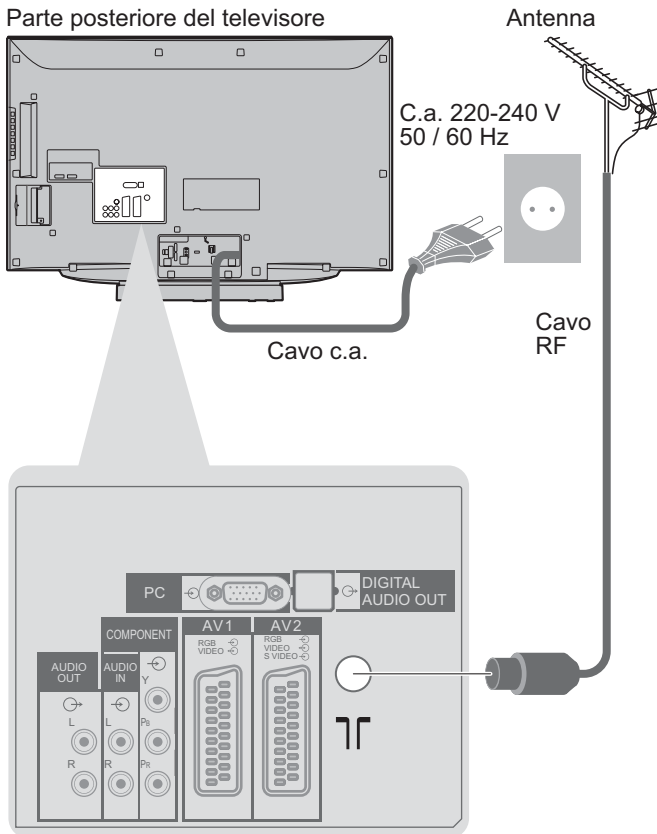
I componenti esterni e cavi mostrati non sono in dotazione a questo televisore.

Accertarsi sempre che l'unità non sia collegata alla presa di corrente prima di attaccare o staccare qualsiasi cavo.

## Esempio 1 Collegamento dell'antenna

### Televisore soltanto

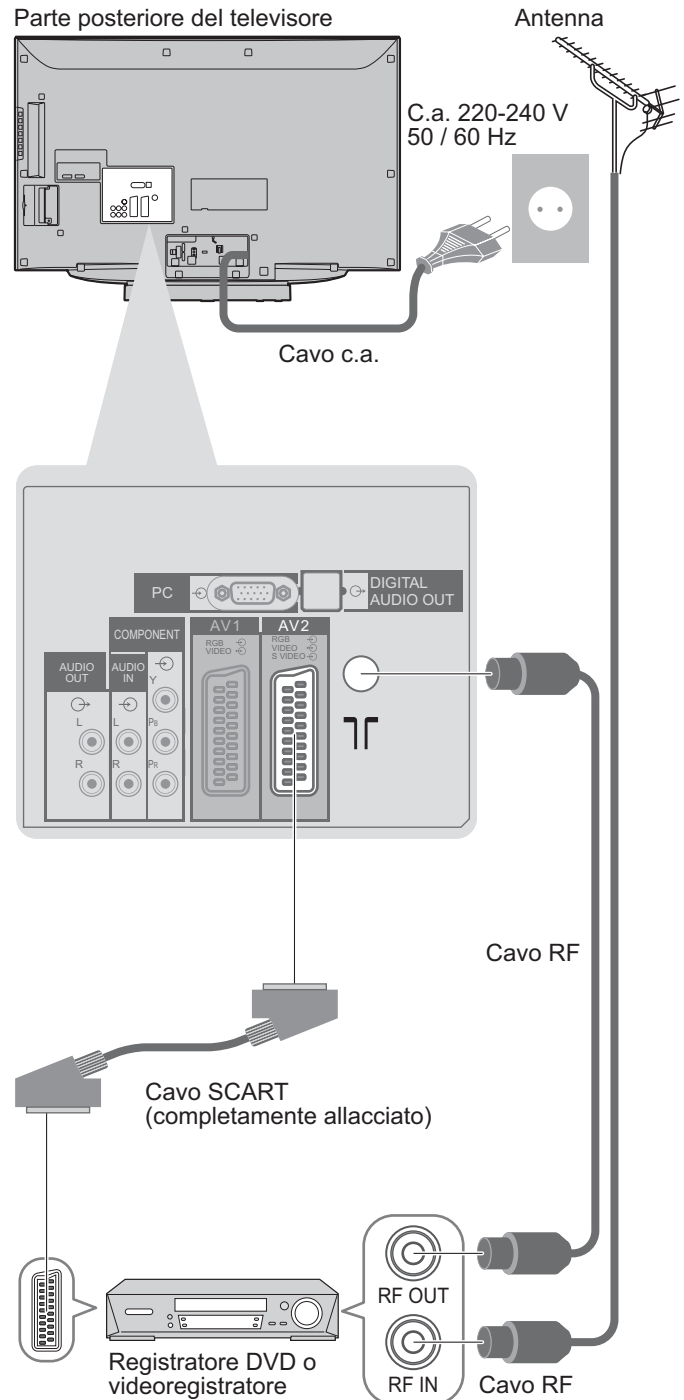
Parte posteriore del televisore



## Esempio 2 Collegamento del registratore DVD / VCR

### TV, registratore DVD o VCR

Parte posteriore del televisore



### Note

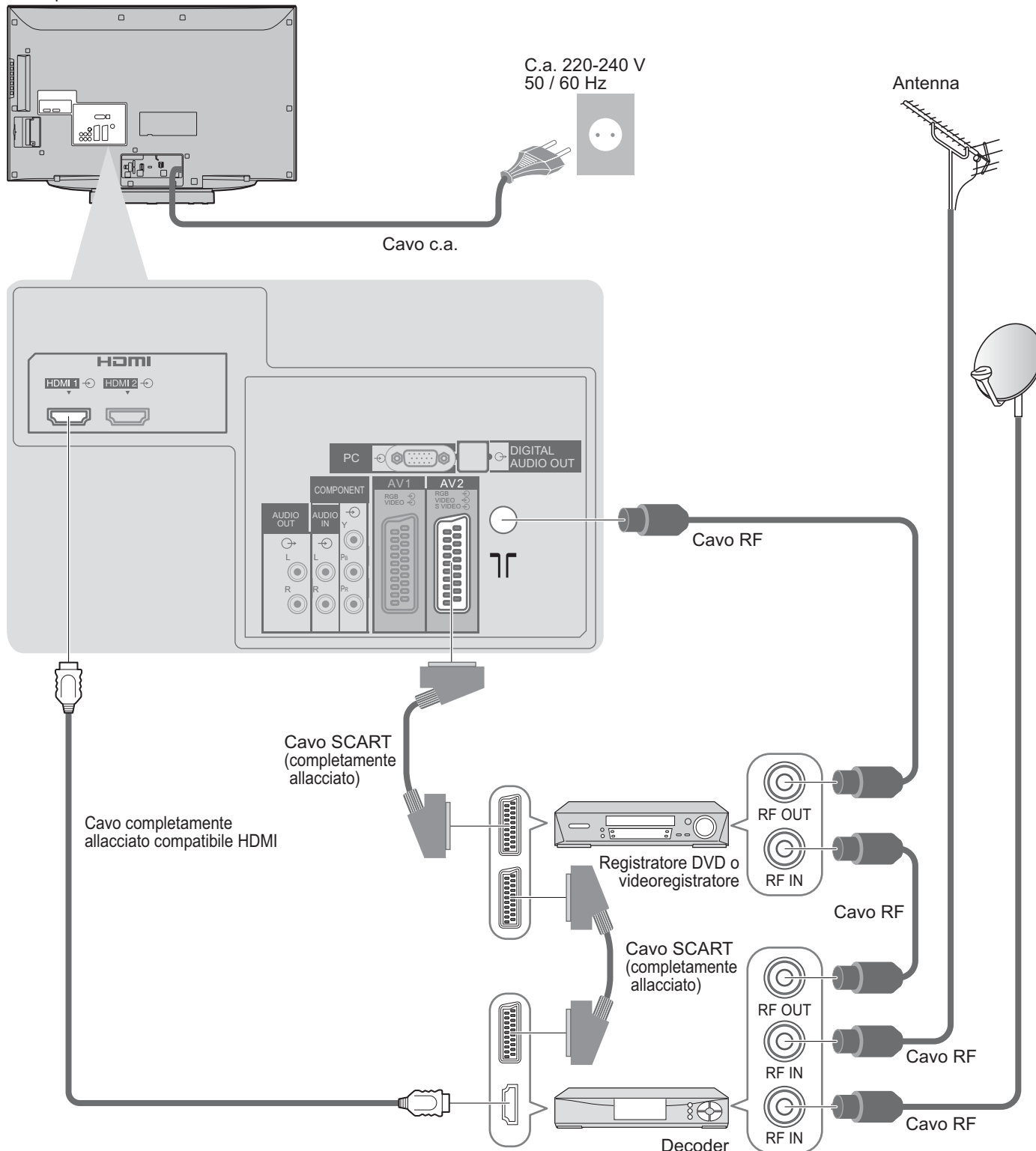
- Collegare a AV1 / 2 un registratore DVD / VCR che supporta Q-Link (pag. 37).
- Per gli apparecchi compatibili con HDMI, è possibile collegare ai terminali HDMI (HDMI1 / HDMI2 / HDMI3) usando il cavo HDMI. (pag. 42).
- Collegamento di Q-Link → pag. 36
- Collegamento di VIERA Link → pag. 36
- Leggere anche i manuali dei componenti.



## Esempio 3 Collegamento di un registratore DVD / VCR e decoder

### TV, registratore DVD / VCR e decoder

Parte posteriore del televisore



# Impostazione automatica

Ricerca e memorizza programmi TV automaticamente.

Questi passi non sono necessari se l'impostazione è stata eseguita dal rivenditore locale.



1

**Collegare il televisore alla presa di corrente e accenderlo**  
(Ci vogliono alcuni secondi per la visualizzazione)

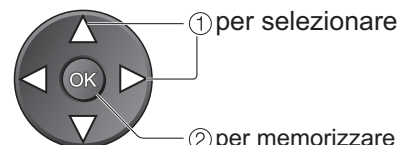


- Si può ora usare il telecomando per accendere l'unità o per disporla nella modalità di attesa. (LED di accensione: accensione)

2

**Selezionare la lingua**

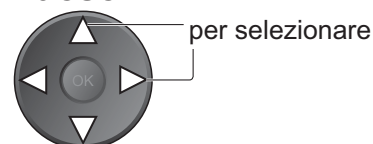
Menüsprache			
Deutsch	Dansk	Polski	Srpski
English	Svenska	Čeština	Hrvatski
Français	Norsk	Magyar	Slovenščina
Italiano	Suomi	Slovenčina	Latviešu
Español	Türkçe	Български	eesti keel
Portugués	Ελληνικά	Română	Lietuvių
Nederlands			



3

**Selezionare il proprio Paese**

Paese		
Germania	Danimarca	Polonia
Austria	Svezia	Repubblica Ceca
Francia	Norvegia	Ungheria
Italia	Finlandia	Slovacchia
Spagna	Lussemburgo	Europa orientale
Portogallo	Belgio	
Swizzera	Olanda	
Malta	Turchia	
Andorra	Grecia	



- Secondo i paesi selezionati, potrebbe essere richiesta anche la regione.

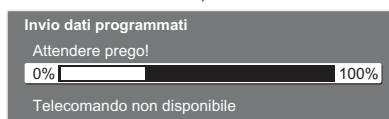
4

**Avviare l'impostazione automatica**



Sintonia automatica - Digitale e Analogica			
Scansione digitale	5	69	
Scansione analogica	2	78	41
Cio' richiede 6 minuti circa			
Canale	Nome canale	Tipo	Qualità
62	CBBC Channel	TV in Chiaro	10
62	BBC Radio Wales	TV in Chiaro	10
62	E4	TV in Chiaro	10
62	Cartoon Nwk	TV in Chiaro	10
29		Analogico	-
33	BBC1	Analogico	-
TV in Chiaro: 4    Pay TV: -    Radio: -    Dati: -    Analogico: 2			
● Per uscire			
● Ritorno			

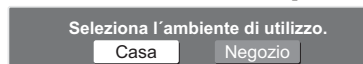
- La sintonizzazione automatica avvierà la ricerca di programmi TV e li memorizzerà. L'ordine di visione dei programmi dipende dal segnale TV, sistema di trasmissione e condizioni di ricezione.



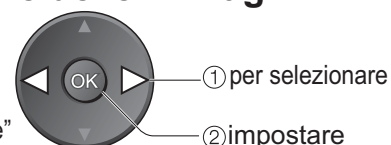
- Se viene collegato un registratore compatibile con Q-Link, VIERA Link o una tecnologia simile (pag. 36), le impostazioni del programma, della lingua, del paese / regione vengono automaticamente scaricate nel registratore.

5

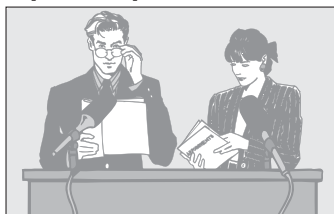
**Selezionare l'impostazione delle immagini**



- "Negozio" e "Casa" sono uguali rispettivamente a "Dinamico" e "Normale" - "Modo immagine" in "Menu immagine" (pag. 22)



**L'impostazione automatica è ora completata e il televisore è pronto per la visione dei programmi TV.**



- Per modificare programmi  
➔ Modifica dei programmi (pag. 26)

Molte funzioni di questo televisore sono accessibili dal menu delle indicazioni sullo schermo.

### ■ Modo di usare il telecomando

MENU



Per aprire il menu principale



Per spostare il cursore / selezionare il menu



Per spostare il cursore / regolare i livelli / selezionare da una gamma di opzioni



Per accedere ai menu / memorizzare le impostazioni dopo che sono state fatte le regolazioni o dopo la selezione delle opzioni

RETURN



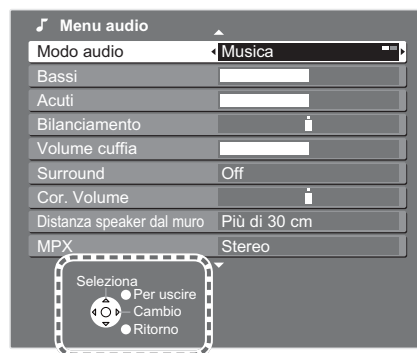
Per tornare al menu precedente



Per uscire dal sistema dei menu e tornare allo schermo di visione normale

### ■ Finestra di istruzioni di aiuto sullo schermo

(Esempio: Menu audio)

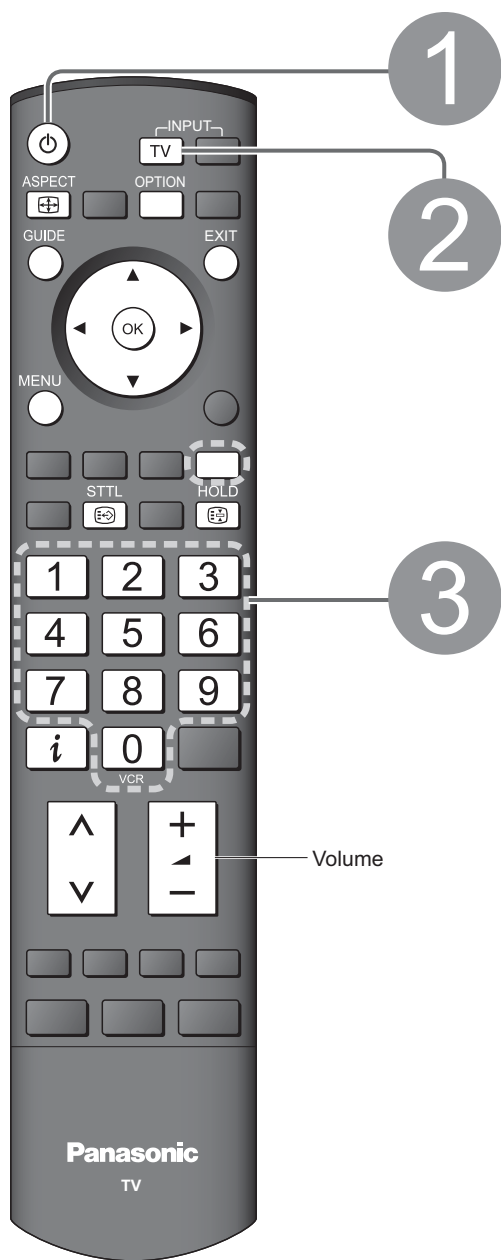


La guida sullo schermo alle operazioni serve da aiuto.

#### Note

- Se la sintonizzazione non è riuscita → “Sintonia automatica” (pag. 29).
- Se lo scaricamento non è riuscito → “Download” (pag. 23).
- Per inizializzare tutte le impostazioni → “Impostazioni originali” (pag. 31)
- Se l'ultima volta si è spento il televisore mentre era in modalità standby, esso viene a trovarsi in modalità standby quando lo si accende con l'interruttore di accensione / spegnimento principale.

# Visione dei programmi TV



## 1 Accendere l'unità



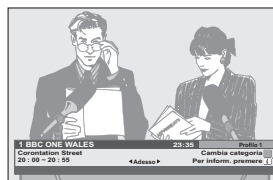
(Premere per 1 secondo circa)

- L'interruttore di accensione / spegnimento principale deve essere attivato (pag. 7)

## 2 Selezionare il canale DVB (trasmissione video digitale) o analogico

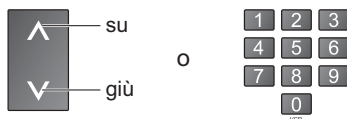


- È anche possibile selezionare la modalità usando il pulsante della TV sul pannello laterale dell'apparecchio. (pag. 7)



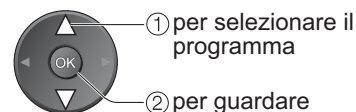
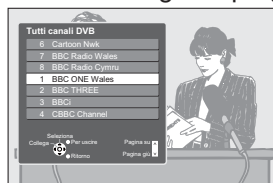
La finestra Informazioni compare ogni volta che si seleziona un programma.  
● Per i dettagli ➔ pag. 13

## 3 Selezionare un programma



- Per selezionare il numero del programma di due o tre cifre, p.es., 39 ➔ **3** ➔ **9** (in breve tempo)

- Per selezionare dalla guida programmi



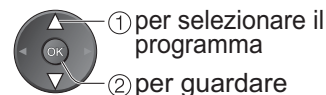
### ■ Selezionare un programma utilizzando la finestra Informazioni (pag. 13)

È possibile confermare il nome del programma prima di selezionare i programmi.

Visualizza la finestra delle Informazioni se non è attiva



Selezionare il programma mentre la finestra viene visualizzata sullo schermo



- È possibile impostare lo spegnimento automatico della visualizzazione in "Durata visione" (pag. 23).

### Note

- Per guardare la pay-TV ➔ pag. 25

### ■ Selezionare un programma usando la Guida programmi (pag. 15)

È possibile confermare la Guida programmi o l'elenco dei programmi prima di selezionare i programmi.

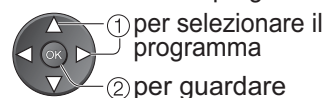
- Questa funzione può non essere disponibile in alcuni paesi.

Visualizza la Guida programmi o la lista programmi

GUIDE



Per selezionare il programma



### ■ Altre funzioni utili

**Blocco**

**Per congelare / scongelare le immagini**



**Visualizzazione dei sottotitoli**

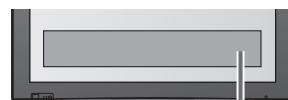
**Visualizza / nasconde i sottotitoli** (se disponibili)

- Per cambiare la lingua DVB (se disponibili) ➔ "Sottotit. preferiti" (pag. 21)



Visualizzazione della barra informazioni

### Visualizzazione delle informazioni dei programmi



- Compare anche quando si cambia programma

Evento Programma Tipo di programma (se è un servizio radio o dati) Ora attuale Categoria

Example: 1 ZDF Radio 23:35 Profilo 1

Coronation Street 20 : 00 ~ 20 : 55 < Adesso > Cambia categoria Per inform. premere i

Codificato Dolby D I/II 45

DVB: Inizio / Fine di un evento  
Analogico: Stato del programma

#### Caratteristiche disponibili / Significato dei messaggi

	Sonoro disattivato		Televideo disponibile
<b>Segnale debole</b>	Scarsa qualità del segnale TV		Audio multicanale disponibile
<b>Codificato</b>	Programma codificato	<b>Stereo, Mono</b>	Modalità audio
<b>Dolby D</b>	Track audio Dolby Digital	<b>1 - 90</b>	Tempo residuo dallo spegnimento automatico
	Sottotitoli disponibili	● vedere sotto	

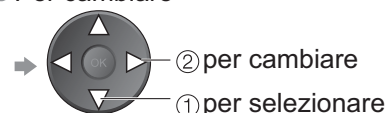
- Per confermare il nome di un altro programma sintonizzato →
- Per cambiare la categoria →
- Informazioni sull'evento successivo (modalità DVB) →
- Informazioni aggiuntive → (premere nuovamente il tasto per nascondere la finestra) (modalità DVB)
- Per guardare il programma elencato nella barra →
- Per nascondere →
- Per impostare il tempo limite di visualizzazione → "Durata visione" (pag. 23)

Visualizzare le impostazioni selezionabili per il programma attuale

### Per controllare o cambiare istantaneamente lo stato del programma corrente

OPTION

- Per cambiare



**Audio multiplo** (modalità DVB)  
Permette di selezionare la lingua delle tracce sonore (se disponibili)

**Lingua sottotitoli** (modalità DVB)  
Permette di selezionare la lingua dei sottotitoli (se disponibili)

**Setup carattere teletext**  
Imposta la lingua del televideo  
→ Menu Impostazione (pag. 23)

#### Note

- Le impostazioni possono anche essere cambiate nella lista Menu (pag. 22 e pag. 23)

**Lingua Televideo** (modalità DVB)  
Permette di selezionare la lingua del televideo.(se disponibili)

**MPX** (modalità analogica)  
→ Menu audio (pag. 22)

**Cor. Volume**  
Regola il volume dei canali individuali o la modalità di ingresso

Timer

### Spegne automaticamente la TV dopo un periodo predefinito

Visualizzare i menu

Selezionare "Impostazione"

Selezionare "Timer" e impostare l'ora

MENU → → → → →

- Per annullare → Impostare su "Off" o spegnere la TV.
- Per visualizzare il tempo residuo → Barra Informazioni (in alto)
- Se il tempo residuo è di massimo 3 minuti, il tempo residuo lampeggerà sullo schermo.

# Visione dei programmi TV

## ■ Altre funzioni utili

### Per cambiare il rapporto di aspetto

ASPECT

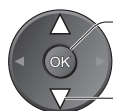


Visione delle immagini nelle loro dimensioni e aspetto ottimali.

Visualizzare la lista di selezione aspetto

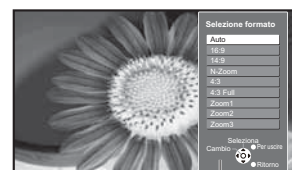


Mentre la lista è visualizzata, selezionare la modalità



② per memorizzare

① per selezionare



Lista di selezione dell'aspetto

- Per cambiare la modalità usando soltanto il tasto ASPECT

ASPECT



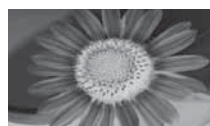
(Premere ripetutamente finché si raggiunge la modalità desiderata)

Auto



Viene selezionato il rapporto migliore e le immagini si espandono in modo da riempire lo schermo.  
Per i dettagli ➔ pag. 44

16:9



Visualizza direttamente le immagini nel formato "16:9" senza distorsione (anamorfico).

14:9



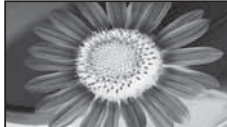
Visualizza le immagini nel formato standard "14:9" senza distorsione.

N-Zoom



Visualizza un'immagine nel formato "4:3" a schermo intero. L'allungamento si nota soltanto sui bordi destro e sinistro.

4:3



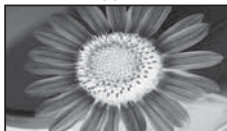
Visualizza le immagini nel formato standard "4:3" senza distorsione.

Formato 4:3



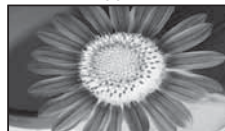
Visualizza un'immagine nel formato "4:3" ingrandita orizzontalmente per riempire lo schermo.  
● Solo segnale HD

Zoom1



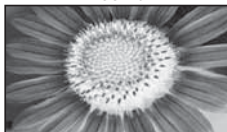
Visualizza un'immagine nel formato letterbox "16:9" o un'immagine nel formato "4:3" senza distorsione.

Zoom2



Visualizza un'immagine nel formato letterbox "16:9" (anamorfico) a schermo intero senza distorsione.

Zoom3



Visualizza un'immagine nel formato letterbox "2,35:1" (anamorfico) a schermo intero senza distorsione. Nel formato "16:9", visualizza le immagini al loro massimo (con un leggero ingrandimento).

#### Note

- In modalità PC sono disponibili solo "16:9" e "4:3".
- Non disponibile per la modalità televideo.
- La modalità di aspetto può essere memorizzata separatamente per i segnali SD (definizione standard) e HD (alta definizione).

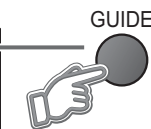
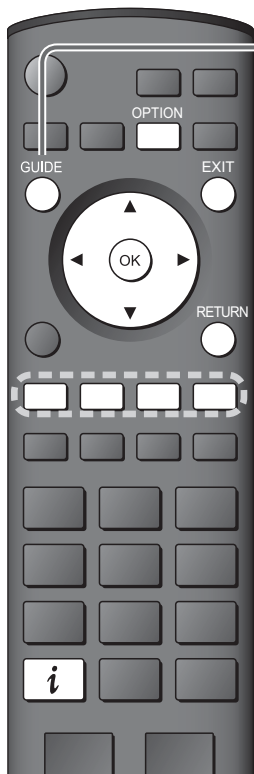
Cambiamento rapporto di aspetto



# Utilizzo della Guida programmi

L'uso della Guida programmi permette di selezionare facilmente i programmi, di seguire le informazioni sui programmi, ecc. Guida programmi – La Guida programmi elettronica (EPG) fornisce sullo schermo una lista dei programmi attualmente trasmessi e che verranno trasmessi nei 7 giorni successivi (secondo il canale).

- Questa funzione varia secondo il paese selezionato (pag. 10).
- I programmi analogici verranno inseriti dopo i programmi DVB. "D" significa programma DVB e "A" significa programma analogico.

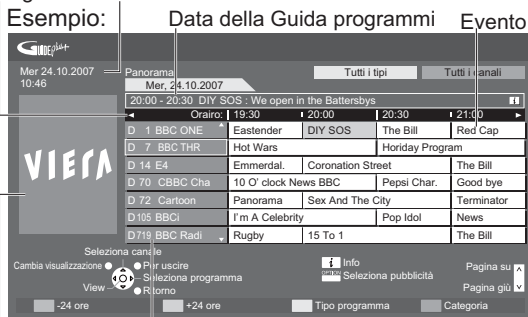


## Visualizza la Guida programmi

Ogni volta che viene premuto, cambia il formato (Panorama / Ritratto).

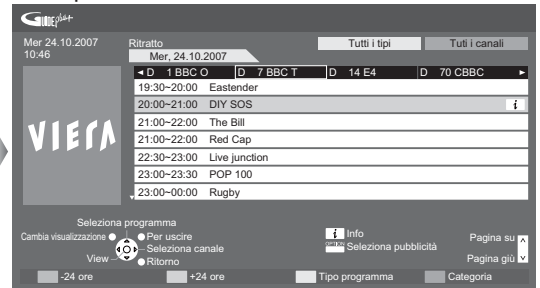
- Secondo il paese, bisogna immettere o aggiornare il codice postale. Seguire le istruzioni del messaggio.
- È possibile anche impostare manualmente dal menu Impostazioni
  - ➔ "Aggiorna" / "Codice avviamento postale" in "Impostazioni GUIDE Plus" (p. 23)

Ora della Guida programmi Data e ora attuali



Esempio: Data della Guida programmi Evento  
 Pubblicità Panorama (visualizza secondo i programmi) Programmi

Esempio:



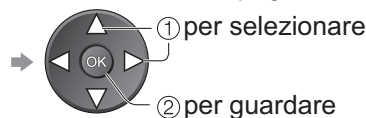
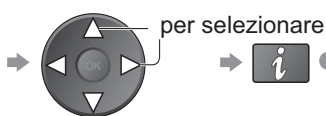
Ritratto (visualizza secondo l'ora)

### Per tornare al televisore



### Per vedere i dettagli dell'evento (modalità DVB)

Selezionare l'evento



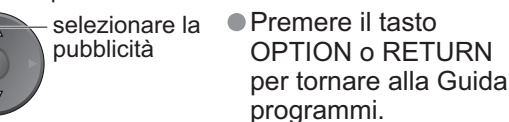
● Premere di nuovo per tornare alla Guida programmi.

### Per vedere la pubblicità (secondo il paese)

Se si immette un codice postale errato o non viene immesso nessun codice postale, la pubblicità potrebbe essere visualizzata in maniera errata.

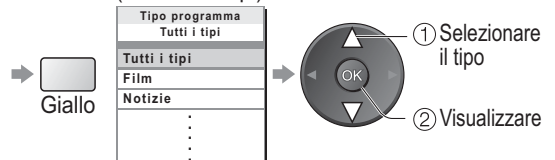


● Premere il tasto OPTION o RETURN per tornare alla Guida programmi.



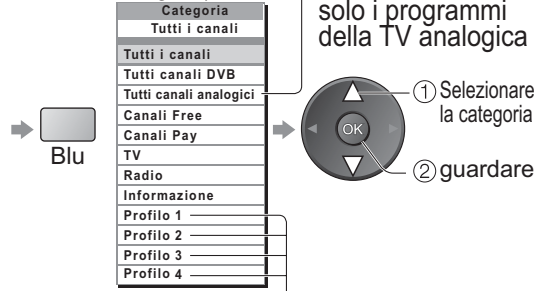
### Per vedere la lista programmi del tipo selezionato (modalità DVB)

(Elenco dei tipi)



### Per vedere la lista programmi della categoria selezionata

(Elenco delle categorie)



Vengono elencati solo i programmi della TV analogica

Per sfogliare i programmi preferiti ➔ pag. 27

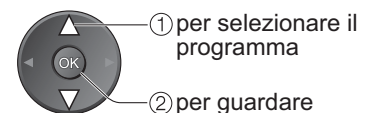
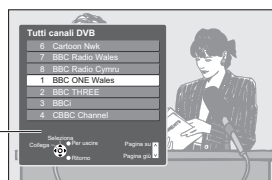
### Note

- Quando la TV viene accesa per la prima volta o resta spenta per più di una settimana, il caricamento completo della Guida programmi potrebbe essere più lento.

### Secondo il paese selezionato, la Guida programmi potrebbe non essere supportata

In questo caso, comparirà la lista programmi

Lista programmi



Visione

● Utilizzo della Guida programmi  
● Visione dei programmi TV

# Visione del Televideo

La trasmissione Televideo, che include le notizie, i bollettini meteorologici e i sottotitoli, è disponibile se fornita dalle emittenti.


## Cos'è la modalità FLOF (FASTTEXT)?

Nella modalità FLOF, sulla parte inferiore dello schermo vengono situati quattro diversi soggetti colorati. Infatti l'accesso alla pagina è quasi istantaneo, basta premere il tasto e la pagina appare. Questa funzione permette l'accesso rapido alle informazioni sul soggetto mostrato.


## Cos'è la modalità TOP? (nel caso della trasmissione di testo TOP)

TOP è un particolare miglioramento del servizio Televideo standard, che rende la ricerca più facile ed la guida più efficiente.

- Panoramica veloce delle informazioni Televideo disponibili
- Selezione passo passo di facile uso dei particolari soggetti
- Informazioni di stato pagina sulla parte inferiore dello schermo

Pagina su / giù disponibile →  Rosso Verde

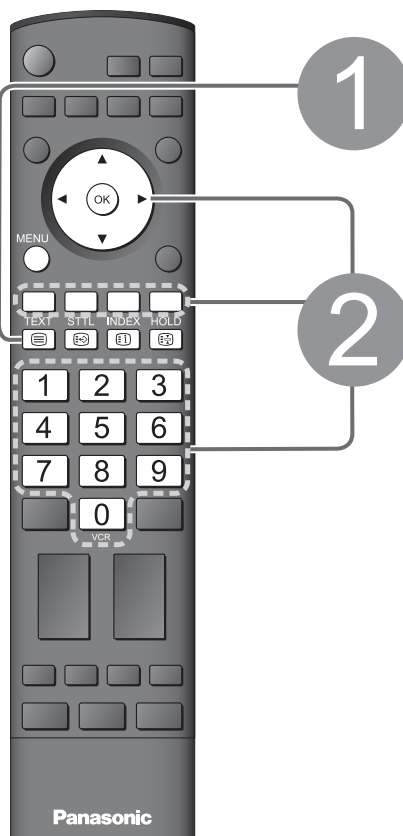
Per la selezione tra i blocchi di soggetti →  Blu

Per la selezione del soggetto seguente dentro il blocco dei soggetti →  Giallo  
(Dopo l'ultimo soggetto, sposta al blocco di soggetti seguente.)

## Che cos'è la modalità Normale?

In modalità Normale, quattro numeri di pagina in colori diversi appaiono in basso allo schermo. Ognuno di questi numeri può essere modificato e conservato nella memoria del televisore. ("Memorizzazione delle pagine viste frequentemente", pag. 17)

### ■ Per cambiare modalità → "Televideo" nel Menu funzioni (pag. 23)



**1** **Selezionare la modalità Televideo**

● Visualizza l'indice (il contenuto varia secondo le emittenti)

**2** **Selezionare la pagina**


1 2 3  
4 5 6  
7 8 9  
0


su  
giù

Numero sottopagina  
<< 01 02 03 04 05 06 07 >>  
Numero pagina attuale **P100** 17:51 28 Feb Ora / data  
**TELETEXT INFORMATION**  
Barra di colore

Rosso Verde Giallo Blu  
(Corrisponde alla barra dei colori)

Quando viene visualizzata la barra blu



■ Per regolare il contrasto → MENU (Premere tre volte.) → 

■ Per tornare al televisore → TEXT 


### ■ Modo comodo di usare il Televideo

**Rivelazione dei dati nascosti**

Rivela le parole nascoste, p.es., le risposte dei quiz

MENU →  Rosso ● Per nascondere di nuovo →  Rosso

**Pagina completa / parte superiore / parte inferiore**

MENU →  Verde

(PARTE SUPERIORE) **P100 Broadcast** → (PARTE INFERIORE) **P100 Broadcast** → Normale (PAGINA COMPLETA) **P100 Broadcast**

(Espande la metà superiore) (Espande la metà inferiore)

## Conserva

Se si desidera mantenere la pagina attuale senza aggiornamento

### Arresto o continuazione dell'aggiornamento automatico



■ Per continuare →



## Indice

### Ritorno alla pagina indice principale



## Richiamo delle pagine preferite

### Visualizzare una pagina preferita memorizzata



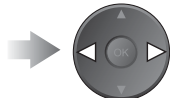
- Per richiamare la pagina memorizzata in "blu".
- L'impostazione della fabbrica è "P103".

## Visione in multiple finestre

### Per guardare i programmi TV e il Televideo contemporaneamente in due finestre



(Premere due volte)



- Per selezionare l'immagine e televideo On o Off



- Le operazioni sono eseguibili soltanto sulla schermata Televideo.

## Memorizzazione delle pagine viste frequentemente

### Memorizzazione delle pagine viste frequentemente nella barra di colore

(Modalità Normale soltanto)

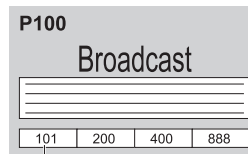
Come la pagina viene visualizzata



Corrispondente al pulsante del colore



mantenere premuto



Il numero diventa bianco.

### Per cambiare le pagine memorizzate



Tasto colorato che si desidera cambiare



Immettere il numero della nuova pagina



mantenere premuto

## Visione delle sottopagine

### Visione della sottopagina (soltanto quando il Televideo ha più di una pagina)



<<01 02 03 04 05

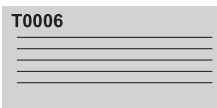
Compare in alto sullo schermo

### Per vedere una sottopagina specifica



Impostare un numero di 4 cifre esempio: P6

0 0 0 6



- Sottopagine:

Il numero di sottopagine varia secondo le emittenti (fino a 79 pagine).

La ricerca potrebbe richiedere qualche tempo, durante il quale si possono guardare i programmi TV.

## Visione dei programmi TV in attesa dell'aggiornamento

### Visione delle immagini TV durante la ricerca di una pagina Televideo

Televideo si aggiorna automaticamente quando diventano disponibili nuove informazioni.

Cambiamento temporaneo allo schermo TV



Appare al completamento dell'aggiornamento



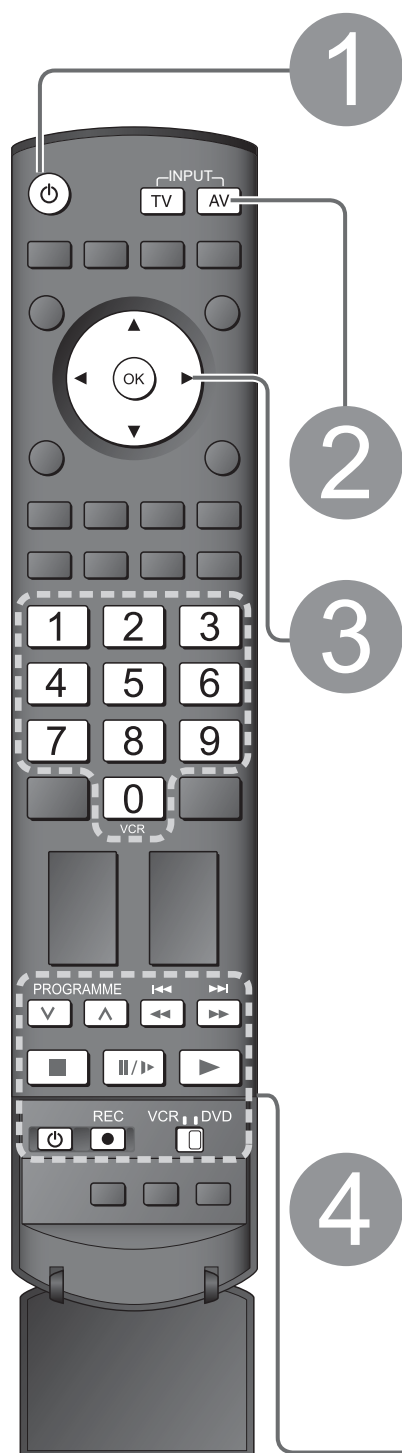
Visione della pagina aggiornata

(Non si può cambiare il canale.)

- La pagina delle notizie fornisce una funzione che indica l'arrivo delle ultime notizie ("Notizie flash").

# Visione delle videocassette e dei DVD

Collegando il componente esterno (videoregistratore, componente DVD, ecc.), si può guardare il suo ingresso. Per collegare il componente (pag. 8 e pag. 9) il telecomando può attivare alcune funzioni del componente esterno Panasonic selezionato.



## 1 Accendere il televisore

■ Eseguito i collegamenti SCART, come nell'esempio 2 o 3 (pag. 8 e pag. 9)

- ➔ I segnali di ingresso vengono ricevuti automaticamente quando la riproduzione comincia
- I segnali di ingresso vengono identificati automaticamente dal terminale SCART (8 pin).
- Questa funzione è disponibile anche per il collegamento HDMI (pag. 42).

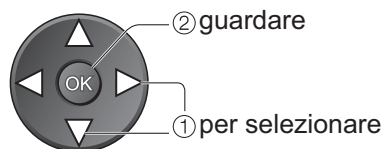
■ Se la modalità di ingresso non viene selezionata automaticamente

- ➔ Procedere con 2 e 3
- Secondo l'impostazione del componente

## 2 Visualizzare il menu Selezione ingresso



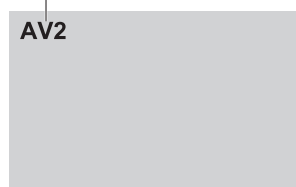
## 3 Selezionare la modalità di ingresso del componente collegato



- L'ingresso può anche essere selezionato usando il tasto AV del telecomando o del pannello superiore del televisore. Premere ripetutamente il tasto finché viene selezionato l'ingresso desiderato.
- Si può etichettare o saltare ciascuna modalità di ingresso ➔ "Nome ingresso" (pag. 32)

## 4 Guardare

Visualizza il connettore selezionato



■ Per tornare al televisore



### Note

- Se il componente esterno ha la funzione di regolazione dell'aspetto, regolarla a "16:9".
- Per i dettagli, vedere il manuale del componente o rivolgersi al rivenditore locale.

Il componente Panasonic collegato al televisore può essere fatto funzionare direttamente con il telecomando.

	<b>Interruttore VCR / DVD*</b> Selezionare VCR per far funzionare il videoregistratore o il componente DVD Panasonic Selezionare DVD per far funzionare il componente DVD o Lettore home theatre Panasonic.
	<b>Attesa</b> Per disporre l'unità nella modalità di attesa / accensione
	<b>Lettura</b> Riproduzione delle videocassette / DVD
	<b>Arresto</b> Per arrestare le operazioni
	<b>Riavvolgimento / Salto / Ricerca</b> VCR: Per il riavvolgimento, ripasso (durante la lettura) DVD: Per saltare alla traccia o titolo precedente Premere e tenere premuto per cercare indietro
	<b>Avanti veloce / Salto / Ricerca</b> VCR: Per la ricerca in avanti veloce, accesso (durante la lettura) DVD: Per il salto alla traccia o titolo seguente Premere e tenere premuto per cercare in avanti
	<b>Pausa</b> Per pausare / continuare DVD: Mantenere premuto per la riproduzione al rallentatore
	<b>Programma su / giù</b> Per selezionare i programmi
	<b>Registrazione</b> Per cominciare la registrazione

**\*Impostazione del telecomando per il funzionamento di un videoregistratore, lettore DVD, ecc., Panasonic**

① Regolare l'interruttore VCR / DVD sulla posizione appropriata →

② Mantenere premuto durante le operazioni seguenti

Immettere il codice appropriato del componente da controllare. Vedere la tabella sotto

→ Premere

Posizione "VCR"

Componente	Codice
Videoregistratore	10 (impostazione predefinita)
DVD	11

Posizione "DVD"

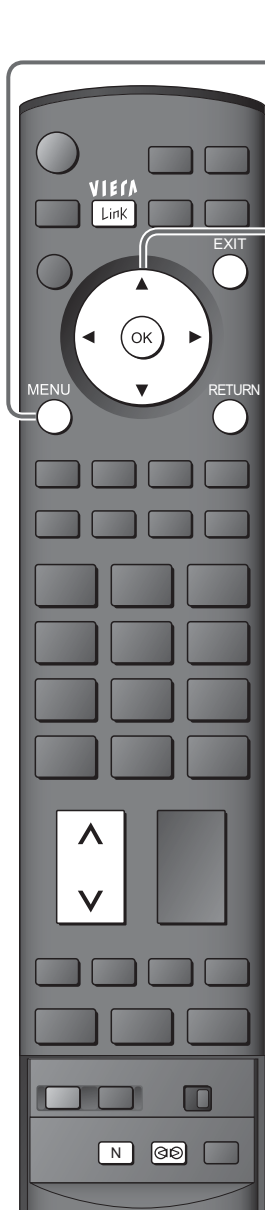
Componente	Codice
DVD	70 (impostazione predefinita)
Lettore home theatre	71

**Note**

- Conferma se il telecomando funziona correttamente dopo la modifica del codice.
- I codici tornano ai valori predefiniti quando si cambiano le batterie.
- "DVD" significa lettore DVD, registratore DVD e registratore home theatre.
- Alcune operazioni potrebbero non essere possibili con alcuni modelli di componenti.

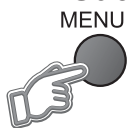
# Come usare le funzioni dei menu

Vari menu permettono di fare impostazioni per le immagini, il suono e altre funzioni.



1

## Visualizzare i menu



- Visualizza le funzioni che possono essere impostate (varia secondo il segnale d'ingresso)

2

## Selezionare il menu



(esempio: Menu immagine)

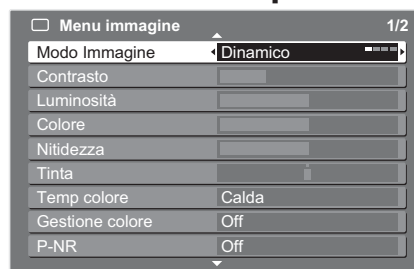


② per l'accesso

① per selezionare

3

## Selezionare l'opzione



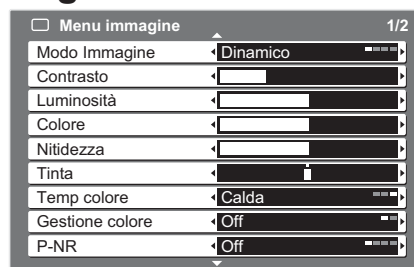
(esempio: Menu immagine)



per selezionare

4

## Regolare o selezionare



(esempio: Menu immagine)



① per cambiare

② per la memorizzazione o l'accesso (Necessario per alcune funzioni)

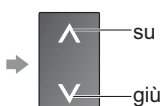
### Per tornare in qualsiasi momento alla televisione



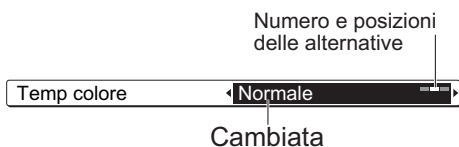
### Per tornare alla schermata precedente



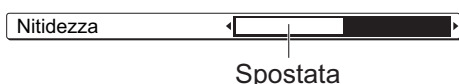
### Per cambiare le pagine dei menu



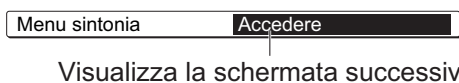
### Scegliere tra le alternative



### Regolare usando la barra di scorrimento

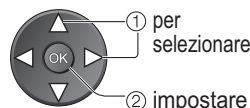


### Passare alla schermata successiva



### Immettere i caratteri mediante il menu ad ingresso libero

Si possono immettere nomi o numeri per alcune voci.



① per selezionare

② impostare

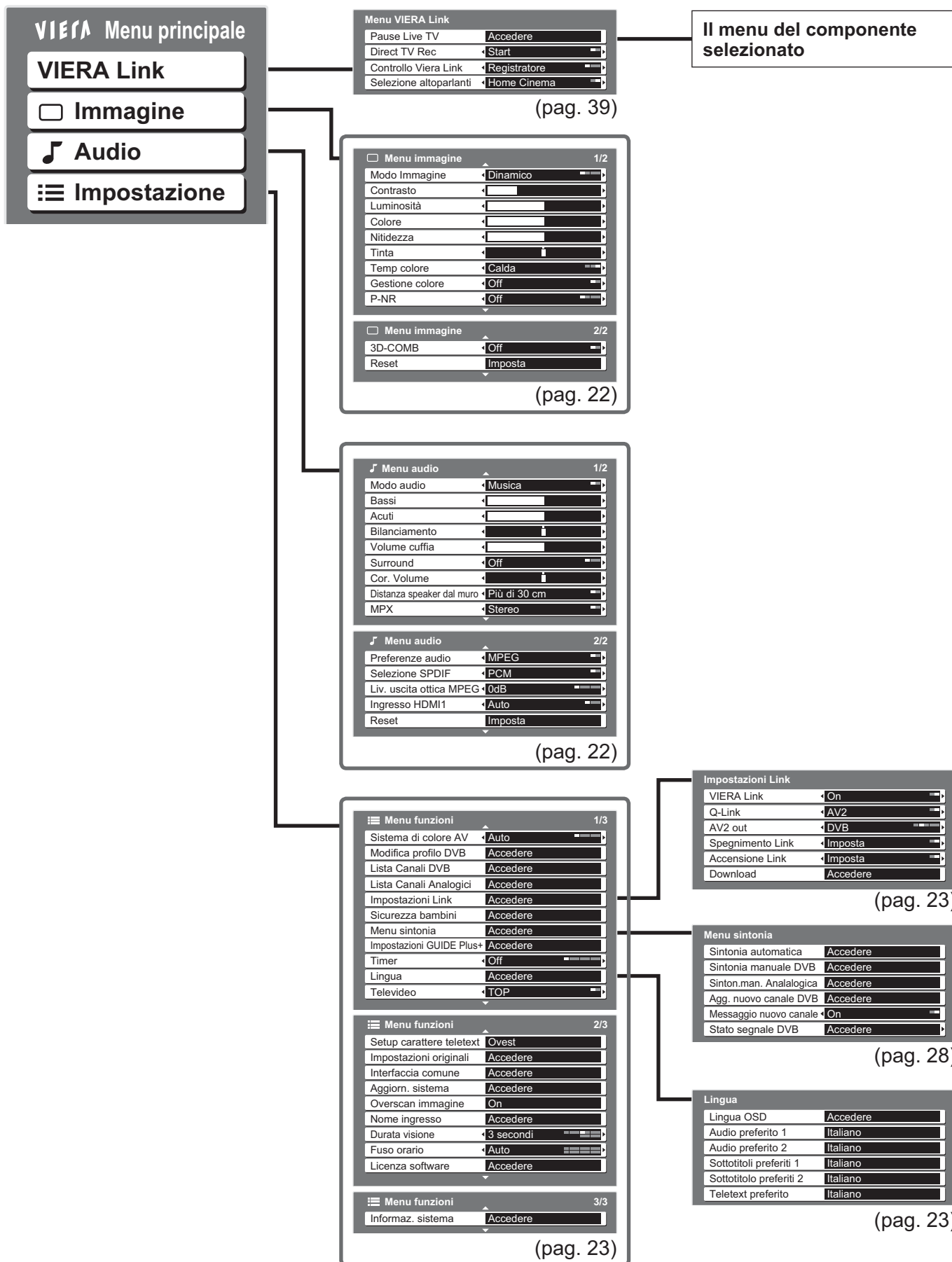


### Per ripristinare le impostazioni

- Per ripristinare solamente le impostazioni dell'immagine  
→ "Reset" nel Menu Immagine (pag. 22)
- Per ripristinare solo le impostazioni del suono  
→ "Reset" nel Menu Audio (pag. 22)
- Per ripristinare contemporaneamente le impostazioni dell'immagine e del suono  
→ **N** (verranno ripristinati anche il livello del volume ed la modalità aspetto)
- Per inizializzare tutte le impostazioni  
→ "Impostazioni originali" nel Menu funzioni (pag. 31) per memorizzare



■ Descrizione



● Come usare le funzioni dei menu (immagini, qualità del suono, ecc.)

Caratteristiche avanzate

● Si possono selezionare soltanto le opzioni disponibili.

# Come usare le funzioni dei menu

## ■ Lista dei menu

Menu	Opzione	Regolazioni / Configurazioni (alternative)	
VIERA Link	Pause Live TV	Controlla l'apparecchio connesso alla funzione VIERA Link e permette di registrare, riprodurre, ecc. (pag. 39 - 41) ● Si può anche accedere direttamente al menu VIERA Link usando il tasto VIERA Link del telecomando.	
	Direct TV Rec		
	Controllo Viera Link		
	Selezione altoparlanti		
Immagine	Modo Immagine	Modalità immagini di base ( <b>Dinamico / Normale / Cinema / Eco</b> ) Dinamico : Fornisce un migliore contrasto e maggiore nitidezza dell'immagine se si guarda la TV in una camera luminosa Normale : Consigliato per guardare la TV in condizioni di luminosità normali Cinema : Per vedere film in una camera buia creando un'atmosfera da sala cinematografica Eco : Regola automaticamente le impostazioni dell'immagine secondo le condizioni di luminosità ● Impostare per ciascun segnale d'ingresso	
	Contrasto, Luminosità, Colore, Nitidezza	Aumenta o riduce i livelli di queste opzioni secondo le proprie preferenze personali	
	Tinta	Con una fonte di segnale NTSC connessa alla TV, l'immagine può essere regolata secondo il proprio gusto ● Per la ricezione del segnale NTSC soltanto	
	Temp colore	Permette di impostare il tono generale di colore dell'immagine ( <b>Fredda / Normale / Calda</b> )	
	Gestione colore	Rende automaticamente vividi i colori ( <b>Off / On</b> ) ● Non valido con il segnale PC	
	P-NR	Riduzione del disturbo delle immagini Automaticamente riduce il rumore e lo sfarfallio dei contorni di parti di immagine ( <b>Off / Minimo / Medio / Massimo</b> ) ● Non valido con il segnale PC	
	3D-COMB	Occasionalmente, se si guardano immagini ferme o lente, potrebbe essere visibile il modello dei colori. Impostare su "On" per visualizzare colori più nitidi e definiti ( <b>Off / On</b> ) ● Per la ricezione del segnale PAL o NTSC soltanto ● Non valido con i segnali RGB, S-Video, component, PC, HDMI e le schede SD	
	Reset	Premere il tasto OK per ripristinare le impostazioni predefinite della modalità Immagine attuale	
Audio	Modo audio	Modalità di base del suono ( <b>Musica / Parlato</b> )	
	Bassi	Aumenta o riduce il livello per potenziare o minimizzare l'effetto sonoro più basso, un'uscita suono più profonda	
	Acuti	Aumenta o riduce il livello per potenziare o minimizzare l'effetto sonoro più acuto, un'uscita sonora più alta.	
	Bilanciamento	Regola il livello del volume dei diffusori destro e sinistro	
	Volume cuffia	Regola il volume della cuffia	
	Surround		Impostazioni del suono surround ( <b>Off / Surround Simulato / BBE ViVA</b> ) Surround Simulato : Produce un miglioratore dinamico per simulare migliori effetti spaziali BBE ViVA : Il suono BBE ViVA HD3D (High Definition 3D) fornisce immagini naturali e perfette 3D dal suono Hi-Fi perfetto. La chiarezza del suono è migliore grazie alla BBE, mentre l'ampiezza, la profondità e l'altezza del suono sono portate alla perfezione grazie all'elaborazione del suono 3D brevettato dalla BBE. Il suono BBE ViVA HD3D è compatibile con tutti i programmi TV, compresi i notiziari, la musica, le opere teatrali, i film, gli sport e i giochi elettronici. ● La selezione è possibile anche con il tasto Surround del telecomando (pag. 7)
		Cor. Volume	Regola il volume dei singoli programmi o della modalità ingresso
	Distanza speaker dal muro	Regolare il suono di basso frequenza ( <b>Più di 30cm / Fino a 30cm</b> ) ● Se lo spazio fra il televisore ed il muro è superiore a 30 cm, si raccomanda di impostare su "Più di 30cm". ● Se lo spazio fra il televisore ed il muro non è superiore a 30 cm, si raccomanda di impostare su "Fino a 30cm".	
	MPX		Seleziona stereo / mono ( <b>Mono / Stereo</b> ) ● Normalmente: Stereo ● Non si può ricevere il segnale stereo: Mono ● M1 / M2: Disponibile mentre viene trasmesso il segnale monofonico ● Modalità analogica soltanto
		Preferenze audio	Seleziona l'impostazione iniziale delle piste audio ( <b>Dolby Digital / MPEG</b> ) Se il programma ha entrambe le piste audio Dolby Digital e MPEG, la precedenza viene data a ciò che si seleziona. Dolby Digital : Un metodo di codifica dei segnali digitali sviluppato dai Dolby Laboratories. Oltre all'audio stereo (2 canali), questi segnali possono anche essere il suono multicanale. MPEG : Un metodo di compressione audio che comprime il suono in piccole dimensioni senza alcuna notevole perdita della qualità. ● Modalità DVB soltanto
	Selezione SPDIF	Seleziona l'impostazione iniziale del segnale di uscita audio digitale dal terminale DIGITAL AUDIO OUT ( <b>Auto / PCM</b> ) Auto: Dolby Digital esce come Bitstream. MPEG è un segnale di uscita PCM. PCM: Dolby Digital è un segnale di uscita PCM. MPEG è un segnale di uscita PCM. ● Modalità DVB soltanto	
	Liv. uscita ottica MPEG	Normalmente, il suono MPEG è più grande di quello Dolby Digital Si può regolare il livello audio dell'uscita MPEG dal connettore DIGITAL AUDIO OUT come impostazione iniziale ● Da 0 dB a -12 dB, in decrementi di -2 dB ● Modalità DVB soltanto	
	Ingresso HDMI1 / 3		Selezionare secondo il segnale di ingresso ( <b>Auto / Digitale / Analogico</b> ) (pag. 45) Auto : Rilevamento automatico della sorgente del suono digitale o analogica Digitale : Connessione cavo HDMI Analogico: Connessione cavo adattatore HDMI-DVI ● Modalità di ingresso HDMI soltanto ● Il terminale HDMI2 è soltanto per il segnale digitale ● Nessuna impostazione per HDMI2 disponibile
		Reset	Premere il tasto OK per ripristinare le impostazioni predefinite della modalità Audio attuale

## ■ Lista dei menu

Menu	Opzione	Regolazioni / Configurazioni (alternative)	
Impostazione	<b>Sistema di colore AV</b>	Seleziona il sistema di colore opzionale in base ai segnali video nella modalità AV ( <b>Auto / PAL / SECAM / M.NTSC / NTSC</b> )	
	<b>Modifica profilo DVB</b>	Crea una lista dei programmi preferiti (pag. 27)	
	<b>Lista Canali DVB</b>	Salta i programmi DVB indesiderati (pag. 27)	
	<b>Lista Canali Analogici</b>	Salta i programmi analogici indesiderati o li modifica.(pag. 27)	
	Impostazioni Link	<b>VIERA Link</b>	Imposta le funzioni VIERA Link ( <b>Off / On</b> ) (pag. 38)
		<b>Q-Link</b>	Seleziona quale terminale AV usare per la comunicazione dei dati tra questo televisore e un componente di registrazione compatibile ( <b>AV1 / AV2</b> ) (pag. 37) ● Selezionare il terminale connesso al registratore anche se non compatibile con Q-Link.
		<b>AV1 / AV2 out</b>	Sceglie il segnale da trasmettere dal televisore a Q-Link ( <b>TV / AV1 / AV2 / AV3 / Monitor</b> ) ● Monitor: Immagine visualizzata sullo schermo ● L'uscita dei segnali component, PC e HDMI non è possibile
		<b>Spegnimento Link</b>	Impostare per utilizzare la funzione "Spegnimento Link" ( <b>No / Imposta</b> ) (pag. 37 e pag. 38)
		<b>Accensione Link</b>	Impostare per usare la funzione "Accensione Link" ( <b>No / Imposta</b> ) (pag. 37 e pag. 38)
		<b>Download</b>	Scarica le impostazioni di programma, lingua, paese / regione in un apparecchio compatibile Q-Link o VIERA Link connesso alla TV.
	<b>Sicurezza bambini</b>	Blocca un programma / l'ingresso AV per evitarne l'accesso(pag. 30)	
	Menu sintonia	<b>Sintonia automatica</b>	Sintonizza automaticamente i canali ricevuti localmente (pag. 29)
		<b>Sintonia manuale DVB</b>	Imposta manualmente i programmi DVB (pag. 29)
		<b>Sinton.man. Analogica</b>	Imposta manualmente i programmi analogici (pag. 29)
		<b>Agg. nuovo canale DVB</b>	Aggiunge nuovi servizi DVB (pag. 29)
		<b>Messaggio nuovo canale</b>	Seleziona se avvisare con un messaggio quando viene trovato un nuovo servizio DVB (pag. 29)
		<b>Stato segnale DVB</b>	Controlla la condizione del segnale DVB (pag. 29)
		<b>Aggiorna</b>	Effettua l'aggiornamento della programmazione GUIDE Plus+ e le informazioni pubblicitarie per la sistema della GUIDE Plus+
	Impostazioni GUIDE Plus+	<b>Codice avviamento postale</b>	Imposta il codice postale per usare la sistema della GUIDE Plus+ (pag. 15)
		<b>Informazioni di sistema</b>	Visualizza le informazioni di sistema della GUIDE Plus+
		<b>Timer</b>	Imposta il tempo di spegnimento automatico dell'unità. ( <b>Off / 15 / 30 / 45 / 60 / 75 / 90 minuti</b> )
	Lingua	<b>Lingua OSD</b>	Cambia la lingua delle indicazioni sullo schermo
		<b>Audio preferito 1 / 2</b>	Seleziona la lingua preferita per l'audio multicanale DVB (secondo il canale)
		<b>Sottotitoli preferiti 1 / 2</b>	Selezionare la lingua desiderata dei sottotitoli DVB (secondo l'emittente) ● Per visualizzare i sottotitoli ➔ pag. 12
		<b>Teletext preferito</b>	Seleziona la lingua preferita per il servizio televideo DVB (secondo il canale)
	<b>Televideo</b>	Modalità di visualizzazione Televideo ( <b>TOP (FLOF) / Normale</b> ) (pag. 16)	
	<b>Setup carattere teletext</b>	Seleziona la lingua del Televideo ( <b>Ovest / Est1 / Est2</b> ) ● Ovest: Inglese, francese, tedesco, greco, italiano, spagnolo, svedese, turco ● Est1: Ceco, inglese, estone, lettone, rumeno, russo, ucraino ● Est2: Ceco, ungherese, lettone, polacco, rumeno	
	<b>Impostazioni originali Interfaccia comune</b>	Ripristina tutte le impostazioni, per esempio, quando si cambia casa (pag. 31)	
	<b>Aggiorn. sistema</b>	Per guardare la pay-TV (pag. 25)	
	<b>Overscan immagine</b>	Scarica nuovi software nel televisore (pag. 25) Seleziona l'area dello schermo che visualizza l'immagine ( <b>Off / On</b> ) On: Ingrandisce l'immagine per nascondere il bordo dell'immagine. Off: Visualizza l'immagine nelle dimensioni originali. ● Posizionare su "On" se sul bordo dello schermo viene generato disturbo. ● Questa funzione è disponibile quando il rapporto di aspetto è impostato Auto (Solo segnale 16:9) o 16:9. ● Questa funzione può essere memorizzata separatamente per i segnali SD (defi nizione standard) e HD (alta defi nizione).	
<b>Nome ingresso</b>	Etichetta o salta ciascun terminale di ingresso (pag. 32)		
<b>Durata visione</b>	Imposta per quanto tempo la barra informazioni (pag. 13) rimane sullo schermo ● Da 0 (nessuna visualizzazione) a 10 secondi, in incrementi di 1 secondo		
<b>Fuso orario</b>	Regolare i dati di tempo (pag. 25)		
<b>Licenza software</b>	Visualizza le informazioni della licenza del software		
<b>Informaz. sistema</b>	Visualizza le informazioni di sistema di questo televisore		

- Mentre si usa il PC o una scheda SD, viene visualizzato un menu diverso (pagine 33 e 35)
- Si possono selezionare soltanto le opzioni disponibili.

● Come usare le funzioni dei menu (immagini, qualità del suono, ecc.)

Caratteristiche avanzate

# Impostazioni DVB (modalità DVB)

Le impostazioni DVB permettono l'accesso a varie caratteristiche avanzate.

**1** Se nella modalità analogica  
**Selezionare DVB**

**2** **Visualizzare i menu**

**3** **Selezionare "Impostazione"**

VIERA Menu principale
VIERA Link
Immagine
Audio
<b>Impostazione</b>

**4** **Selezionare "Interfaccia comune", "Aggiorn. sistema" o "Fuso orario"**

Menu funzioni	2/2
Impostazioni originali	
Interfaccia comune	Accedere
Aggiorn. sistema	Accedere
Overscan immagine	On
Nome ingresso	
Durata visione	3 secondi
Fuso orario	Auto
Licenza software	
Informazioni di sistema	

**5** **Impostare**

■ Per tornare al televisore



## Pay-TV

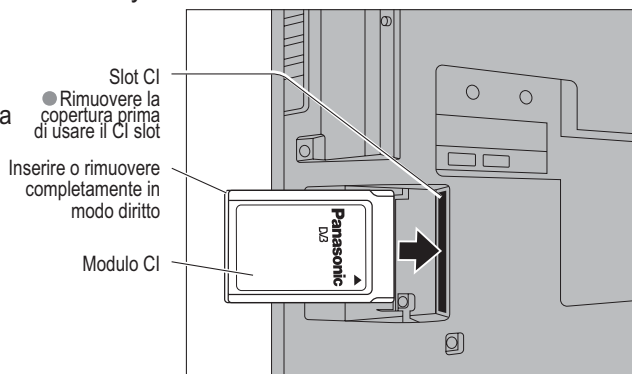
### Interfaccia comune

Il menu Modulo di interfaccia comune permette l'accesso al software contenuto nei Moduli di interfaccia comune (CI).

Questo apparecchio funziona solo con moduli Pay TV conformi allo standard CI.

#### Precauzioni

- Disattivare sempre l'interruttore di accensione / spegnimento principale prima di inserire o di rimuovere il modulo CI.
- Se la scheda di visione e il lettore di schede formano un unico set, inserire prima il lettore di schede e inserire poi la scheda di visione nel lettore di schede.
- Inserire il modulo nella direzione corretta



Parte posteriore del televisore

#### ① Inserire il modulo CI (opzionale)

- Ciò che appare sullo schermo dipende dal contenuto del modulo CI selezionato.
- Normalmente, i servizi pay-TV appaiono senza ② e ③.  
Se i servizi pay-TV non appaiono, eseguire ② e ③.
- Per ulteriori dettagli, vedere il manuale del modulo CI o controllare la trasmittente.

#### ② Accedere al "Interfaccia comune"



#### ③ Seguire le istruzioni sullo schermo

esempio: selezionare, andare → OK



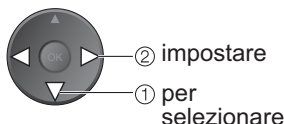
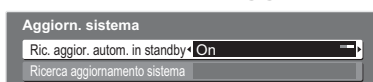
- La guida alle operazioni sullo schermo potrebbe non corrispondere ai tasti del telecomando.

Scaricare il nuovo software nel televisore.

- Per i dettagli → pag. 45

**Se si esegue "Aggiorn. sistema", il software viene aggiornato (le funzioni del televisore potrebbero cambiare). Se non si desidera ciò, disattivare "Ric. aggiorn. autom. in standby".**

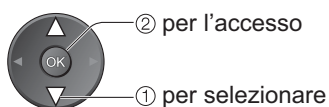
#### Selezionare "Ric. aggiorn. autom. in standby" e selezionare poi "On" o "Off"



- On: Esegue automaticamente una ricerca in standby e scarica un aggiornamento, se disponibile.

#### ■ Per aggiornare immediatamente

Selezionare "Ricerca aggiornamento sistema"



Cerca un aggiornamento (per diversi minuti) e visualizza un messaggio corrispondente se c'è

Scaricamento

- Lo scaricamento potrebbe richiedere 20 minuti.

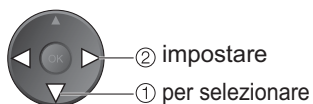
## Aggiornamento del software TV

### Aggiorn. sistema

## Regolazione automatica dei dati orari

### Fuso orario

#### Impostare l'ora

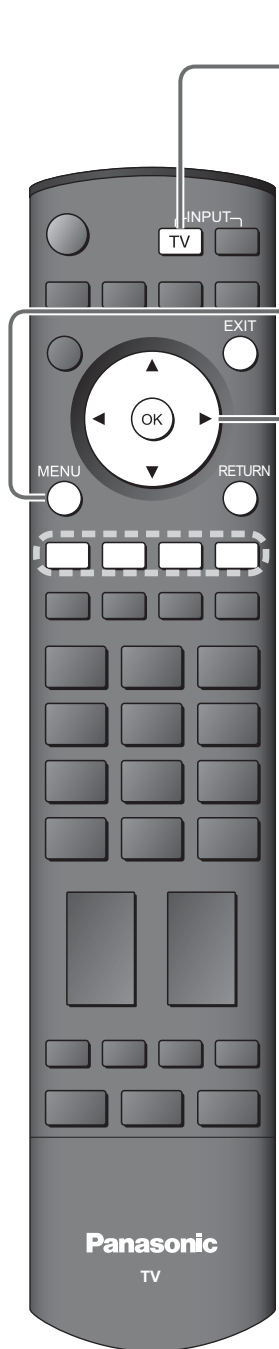


Auto : I dati orari vengono regolati automaticamente secondo l'area locale.

Altri : I dati orari vengono corretti secondo l'ora di Greenwich.

# Modifica dei programmi

Si possono creare liste dei programmi preferiti e saltare i programmi indesiderati, ecc.



1

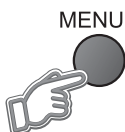
## Selezionare DVB o Analogico



- La voce "Modifica profilo DVB" e "Lista Canali DVB" è accessibile solo in modalità DVB.
- "La voce "Lista Canali Analogici" è accessibile solo in modalità Analogico.

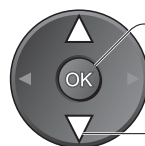
2

## Visualizzare i menu



3

## Selezionare "Impostazione"

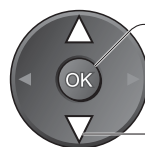
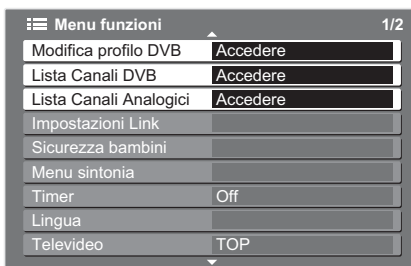


② per l'accesso

① per selezionare

4

## Selezionare "Modifica profilo DVB", "Lista canali DVB" o "Lista Canali Analogici"



② per l'accesso

① per selezionare

5

## Impostare

■ Per tornare al televisore





## Lista dei programmi preferiti

### Modifica profilo DVB

(Modalità DVB)

Creare la propria lista dei canali preferiti (Profilo) delle varie trasmettenti (fino a 4: da Profilo 1 a Profilo 4). La lista viene aggiunta alla "Categoria" nella Guida programmi (p. 15) e nella finestra informazioni (p. 13), per essere di facile accesso.

### Selezionare un canale e aggiungerlo alla lista

per selezionare

Per cambiare la categoria → Rosso

Per visualizzare un altro Profilo → Blu

Per aggiungere tutti i canali alla lista → Giallo

Viene aggiunto un programma

### Per modificare Profilo

Selezionare il campo del profilo da modificare e:

- Per nominare il profilo → Rosso → Selezionare il carattere → OK → RETURN
- Per spostare il programma → Verde → Selezionare la nuova posizione → Confermare → Verde → OK
- Per cancellare il programma → Giallo → OK
- Per cancellare tutti i programmi → Blu → OK

## Salto dei programmi indesiderati

### Lista Canali DVB

### Lista Canali Analogici

Si possono nascondere i servizi indesiderati. I servizi eliminati non possono essere visualizzati, eccetto in questa funzione.

Usare questa funzione per saltare i programmi indesiderati.

- Lista canali DVB visualizza tutti i programmi DVB sintonizzati in modalità DVB.
- Lista canali analogici visualizza tutti i programmi analogici sintonizzati in modalità analogica.

### Selezionare un servizio e nascondere / visualizzarlo

② inserire / cancella

① per selezionare

Per risintonizzare ogni programma (Sintonia manuale) → Rosso (pag. 29)

: inserire

: cancella (salta)

## Modifica dei programmi analogici (Cambia nome, Sposta)

### Lista Canali Analogici

Si possono cambiare il nome e la posizione del programma nei programmi analogici.

- Questa funzione è disponibile in modalità analogico.
- Se un VCR è collegato solo con il cavo RF, modificare "VCR"

### 1 Selezionare il programma da modificare

per selezionare

Posizione del programma

Nome

### 2 Per modificare

#### Per cambiare il nome visualizzato quando vengono selezionati i programmi

Selezionare "Rinomina" → Verde

Impostare i caratteri

1 per selezionare

2 impostare

Per memorizzare RETURN

Edita nome del canale

Nome

(Massimo: cinque caratteri)

#### Per cambiare la posizione del programma

Selezionare la nuova posizione → Giallo

per selezionare

Per memorizzare → Giallo

# Sintonia dei Programmi

Si possono risintonizzare tutti i programmi TV se si cambia casa o si cercano nuovi servizi abilitati di recente.



1

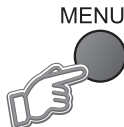
## Selezionare DVB o Analogico



- “Sintonia manuale DVB”, “Agg. nuovo canale DVB”, “Messaggio nuovo canale” e “Stato segnale DVB” sono disponibili soltanto in modalità DVB.
- “Sinton. man. Analogica” è disponibili soltanto in modalità Analogico.

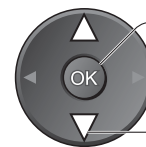
2

## Visualizzare i menu



3

## Selezionare “Impostazione”

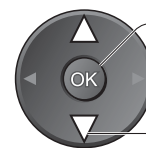
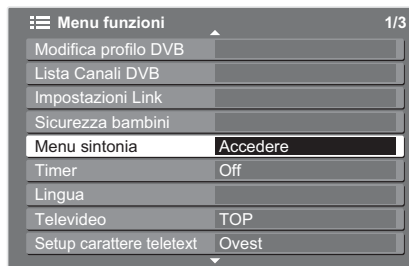


② per l'accesso

① per selezionare

4

## Selezionare “Menu sintonia”

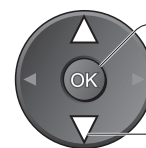
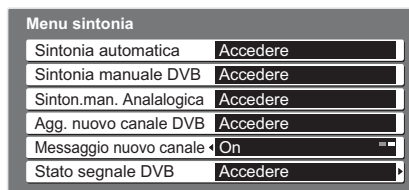


② per l'accesso

① per selezionare

5

## Selezionare la funzione



② per l'accesso

① per selezionare

6

## Impostare

### ■ Per tornare al televisore



### ■ Per la sintonizzazione automatica, usare i pulsanti laterali della TV. (pag. 7)

- ① Premere ripetutamente finché appare “Sintonia automatica”



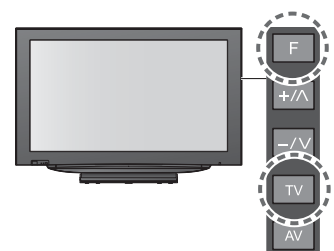
- ② Accedere a “Sintonia automatica”



- ③ Avviare la “Sintonia automatica”



● Per tornare al televisore → F



Imposta automaticamente tutti i programmi DVB e analogici

**Sintonia automatica**

Risintonizza tutti i programmi DVB e analogici ricevuti nella zona.

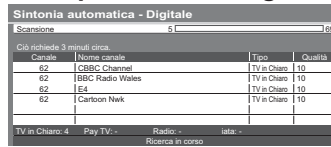
- Solo i programmi DVB sono risintonizzati in modalità DVB.
- Solo i programmi analogici sono risintonizzati in modalità Analogico.

Se è stato impostato il numero PIN di blocco bambini (pag. 30), esso deve essere immesso.

**Avviare l'impostazione automatica**



**Le impostazioni vengono eseguite automaticamente**



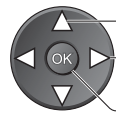
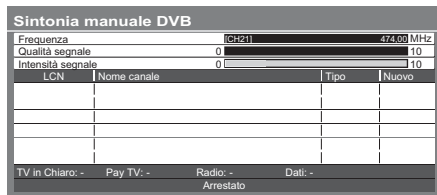
- Tutte le impostazioni di sintonizzazione precedenti vengono cancellate.
- Le impostazioni del programma, della lingua, del paese / regione vengono scaricate nell'apparecchio compatibile Q-Link o VIERA Link connesso alla TV.
- Al termine delle operazioni, il programma verrà visualizzato in posizione programma "1".
- Se la sintonia non è stata completata → "Sintonia manuale DVB", "Sinton.man. Analogica"

Impostare manualmente il programma DVB

**Sintonia manuale DVB**

Usare normalmente "Sintonia automatica" o "Agg. nuovo canale DVB" per aggiungere programmi DVB all'elenco servizi.

Usare questa funzione se la sintonizzazione non è stata completata o per regolare la direzione dell'antenna.



- ① selezionare il canale
- ② regolare la frequenza (regolare dove il livello "Qualità segnale" diventa massimo)
- ③ per cercare

- Tutti i servizi trovati vengono automaticamente aggiunti alla Lista dei servizi DVB

Impostazione manuale programmi analogici

**Sinton.man. Analogica**

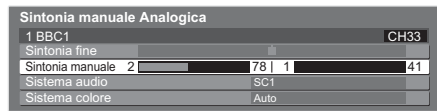
**Sintonia fine**

Usare per modificare leggermente la sintonizzazione di un programma singolo (disturbata dalle condizioni atmosferiche, ecc.)

**Sintonia manuale**

Imposta manualmente i programmi analogici dopo la Sintonia automatica.

- Impostare il Sistema Audio ed il Sistema Colore poi utilizzare questa funzione.
- L'impostazione iniziale del sistema di colori è su "Automatico"
- Se un VCR è connesso solo con il cavo RF, selezionare la posizione di programma "0".



SC1: PAL B, G, H / SECAM B, G  
SC2: PAL I  
SC3: PAL D, K / SECAM D, K  
F: SECAM L / L'

Selezionare la posizione di programma



selezionare il programma



Cercare e memorizzare



- ① per cercare
- ② per memorizzare

Aggiungere automaticamente programmi DVB

**Agg. nuovo canale DVB**

Tutti i nuovi servizi trovati vengono automaticamente aggiunti alla Lista Canali DVB.

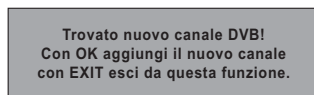


- Il nuovo servizio viene aggiunto con le impostazioni correnti salvate così come sono.

Visualizzazione di un messaggio di notifica

**Messaggio nuovo canale**

Seleziona se mostrare un messaggio di avviso quando viene trovato un nuovo servizio DVB. (Off / On)

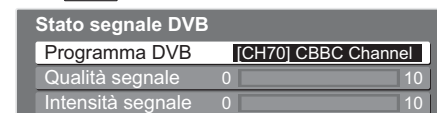


Controllo segnale DVB

**Stato segnale DVB**

Seleziona un programma e controlla lo stato del segnale DVB.

- Per cambiare il programma



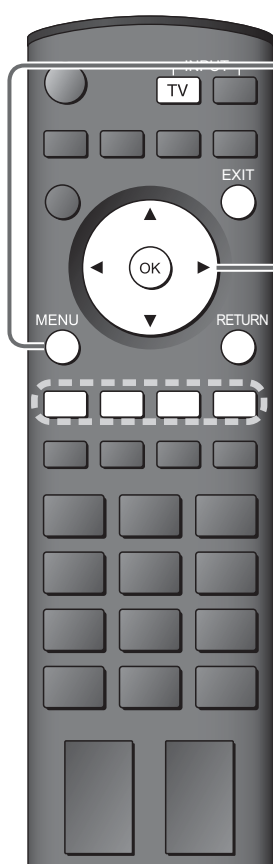
Una buona intensità del segnale non significa che il segnale DVB ricevuto sia corretto. Utilizzare l'indicatore di qualità del segnale nel seguente modo:

**Qualità segnale:**

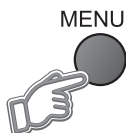
- Barra verde → Buona
- Barra gialla → Scarsa
- Barra rossa → Cattiva (Controllare l'antenna)

# Controllo dell'ascolto del programma

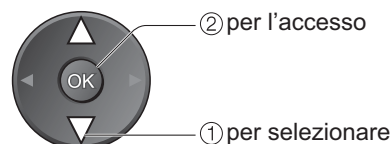
Si possono bloccare i programmi / i terminali di ingresso AV e controllare chi li guarda.  
(Quando viene selezionato un programma / un ingresso bloccato, compare un messaggio; inserendo il codice PIN, essi possono essere riattivati.)



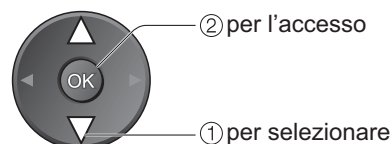
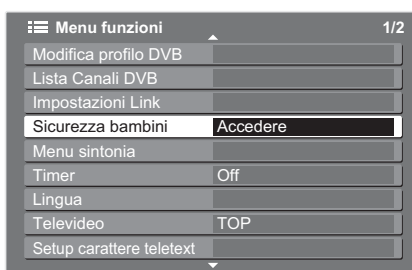
## 1 Visualizzare i menu



## 2 Selezionare "Impostazione"



## 3 Selezionare "Sicurezza bambini"



■ Per tornare al televisore



## 4 Impostare

Controllo dell'ascolto del programma

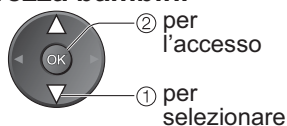
**Sicurezza bambini**

### ① Immettere il numero PIN (4 cifre)



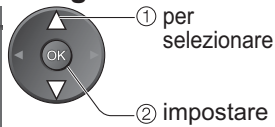
- Immettere due volte il numero PIN alla prima impostazione.
- Prendere nota del numero PIN, nel caso che lo si dimentichi.

### ② Selezionare "Elenco sicurezza bambini"



### ③ Selezionare il programma / l'ingresso da bloccare

Nome	Tipo	Sicura bambini
1 BBC One Wales	TV in Chiaro	🔒
7 BBC THREE	TV in Chiaro	🔒
14 E4	TV in Chiaro	🔒
VCR	Analogico	
1 BBC1	Analogico	🔒
2 ****	Analogico	🔒
AV1	AV	🔒
AV2/S	AV	🔒



- Per cancellare → Selezionare il programma / l'ingresso bloccato → OK
- Per bloccare tutto → Giallo
- Per annullare tutti i blocchi → Blu

Compare se il programma / l'ingresso è bloccato

### ■ Per cambiare il numero PIN

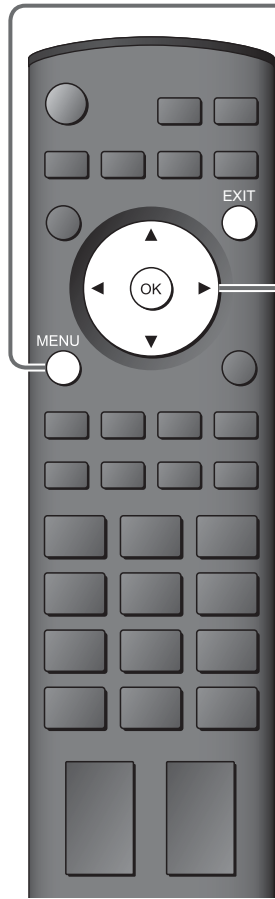
Selezionare "Cambia il PIN" in ② e immettere due volte un nuovo numero PIN.

#### Note

- L'impostazione di "Impostazioni originali" (pag. 31) cancella il numero PIN e tutte le impostazioni.

# Ripristino delle impostazioni

Riporta la TV alla sua condizione iniziale, cioè nessun programma sintonizzato. Tutte le impostazioni (programmi, immagini, qualità del suono, ecc.) vengono annullate.



**1 Visualizzare i menu**

MENU

**2 Selezionare "Impostazione"**

VIERA Menu principale

- VIERA Link
- Immagine
- Audio
- Impostazione**

② per l'accesso

① per selezionare

**3 Selezionare "Impostazioni originali"**

Menu funzioni 2/2

- Impostazioni originali** Accedere
- Interfaccia comune
- Aggiorn. sistema
- Overscan immagine On
- Nome ingresso
- Durata visione 3 secondi
- Fuso orario Auto
- Licenza software
- Informazioni di sistema

② per l'accesso

① per selezionare

**4 Impostare**

EXIT

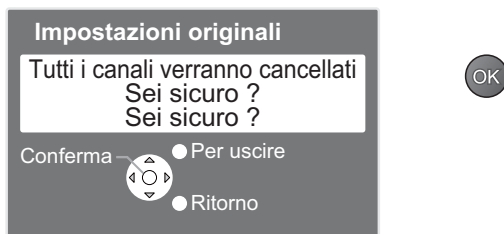
■ Per tornare al televisore



Ripristino delle impostazioni

Impostazioni originali

## ① Controllare il messaggio e inizializzare



## ② Seguire le istruzioni sullo schermo

- La "Sintonia automatica" partirà automaticamente quando la TV viene riaccesa. (pag. 10)

■ Per risintonizzare soltanto i canali TV, per esempio, dopo aver cambiato casa  
➔ "Sintonia automatica" (pag. 29)

# Etichette d'ingresso

Per la facile identificazione e selezione della modalità di ingresso, si può etichettare ciascun terminale di ingresso o saltare i terminali non collegati ad alcun componente.  
(Per selezionare la modalità di ingresso, ➔ pag. 18)

**1 Visualizzare i menu**

MENU

**2 Selezionare "Impostazione"**

VIERA Menu principale
VIERA Link
Immagine
Audio
<b>Impostazione</b>

② per l'accesso  
① per selezionare

**3 Selezionare "Nome ingresso"**

Menu funzioni	2/2
Impostazioni originali	
Interfaccia comune	
Aggiorn. sistema	
Overscan immagine	On
<b>Nome ingresso</b>	<b>Accedere</b>
Durata visione	3 secondi
Fuso orario	Auto
Licenza software	
Informazioni di sistema	

② per l'accesso  
① per selezionare

**4 Selezionare un terminale di ingresso e impostare**

Nome ingresso	
<b>AV1</b>	<b>DVD</b>
AV2/S	AV2/S
AV3/S	AV3/S
COMPONENT	COMPONENT
PC	PC
HDMI1	HDMI1
HDMI2	HDMI2
HDMI3	HDMI3

② impostare  
① per selezionare

Le etichette impostate vengono visualizzate nel menu "Selezione ingresso" (pag. 14) o barra.

- Se si seleziona "Salta", la modalità non può essere selezionata.

■ Per tornare al televisore



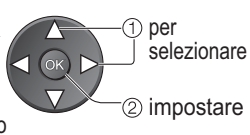
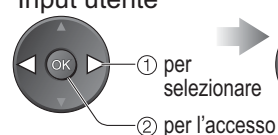
■ Input utente

Si può nominare liberamente ciascun terminale di ingresso.

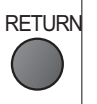
Selezionare "Input utente"

Impostare i caratteri

per memorizzare



(Massimo: dieci caratteri)





# Visualizzazione dello schermo PC sul televisore

Lo schermo del PC collegato all'unità può essere visualizzato sul televisore.

Si può anche ascoltare il suono del PC con il cavo audio collegato. Per collegare il PC (pag. 42)



**1** Selezionare l'ingresso esterno

AV

**2** Selezionare "PC"

Selezione ingresso

AV1

AV2/S

AV3/S

COMPONENT

PC

HDMI1

HDMI2

HDMI3

TV



② per l'accesso

① per selezionare

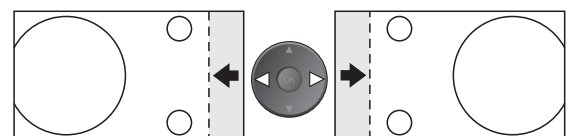
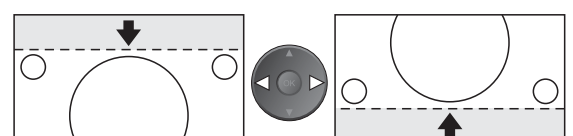
- Segnali corrispondenti (pag. 47)
- Se "Freq-O." o "Freq-V." viene visualizzato in rosso, i segnali potrebbero non essere supportati.

■ Per tornare al televisore



■ Impostazione del menu PC (cambiata come desiderato)

● Per fare impostazioni → "Come usare le funzioni dei menu" da ① a ④ (pag. 20)

Menu	Opzione	Regolazioni / Configurazioni (opzionali)	
Immagine	Impostazioni PC avanzate	Guadagno del rosso	Regola il bilanciamento del bianco per le aree rosso
		Guadagno del verde	Regola il bilanciamento del bianco per le aree verdi
		Guadagno del blu	Regola il bilanciamento del bianco per le aree blu
		Gamma	<b>(2.0 / 2.2 / 2.5)</b>
Impostazione	Risoluzione	Cambia alla visione ampia. ● VGA (640 × 480 pixel), WVGA (852 × 480 pixel), XGA (1.024 × 768 pixel), WXGA (1.366 × 768 pixel) ● Le opzioni cambiano secondo i segnali	
	CLOCK	Impostare al livello minimo se si verificano disturbi.	
	Pos-H	Regolare la posizione orizzontale 	
	Pos-V	Regolare la posizione verticale 	
	Fase clock	Elimina il flicker e la distorsione ● Regolare dopo aver regolato l'orologio. ● Impostare al livello minimo se si verificano disturbi.	
Sinc	Sceglie un altro segnale sincrono se le immagini sono distorte ( <b>H &amp; V / On G</b> ) ● H & V : con i segnali orizzontali e verticali dal PC On G : con il segnale verde dal PC (se disponibile)		

● Altre opzioni → pag. 22 e pag. 23

# Visione delle schede SD

Vengono visualizzate le immagini fisse registrate con la fotocamera digitale.



1

## Inserire la scheda SD

- Viene visualizzato il messaggio di avvertimento per il segnale di uscita.



2

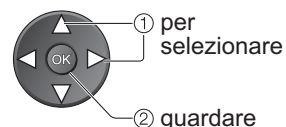
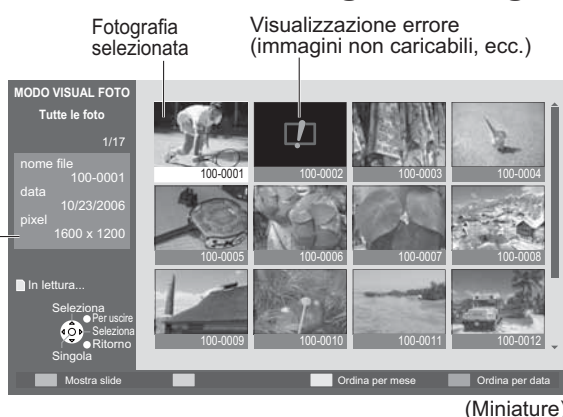
## Selezionare la modalità SD (MODO VISUAL FOTO)



- Tutte le foto nella carta SD sono visualizzate come miniature.

3

## Selezionare la fotografia da guardare



- Mostra slide → (pag. 35)

Vengono visualizzate le informazioni della fotografia selezionata

- Il numero massimo di caratteri per il nome del file è 8.
- Le foto senza data vengono visualizzate così: "\*\*\*/\*\*/\*\*\*\*"

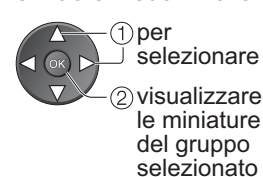
### ■ Per ordinare per data o mese di registrazione

(Ordina per data / Ordina per mese)

Visualizzare le miniature raggruppate per data o mese

- (Ordina per mese)  
Giallo
- (Ordina per data)  
Blu

Selezionare il gruppo che si vuole visualizzare



#### Note

- Il gruppo delle foto senza data viene visualizzato come "Sconosciuto"

4

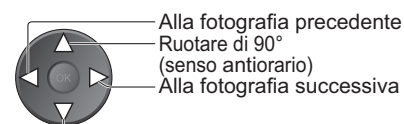
## Guardare

### ■ Per visualizzare la guida alle operazioni → o

Visualizzate una alla volta



Guida alle operazioni



- Per tornare alla schermata delle miniature



### ■ Per tornare al televisore



### Precauzioni

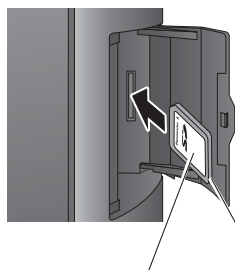
- Durante il funzionamento, dai terminali di uscita del monitor non escono segnali.

# (fotografie)

## Scheda SD

● Per i dettagli sulle schede SD ➔ pag. 46

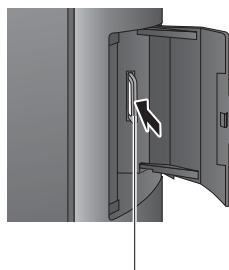
### ■ Per inserire



Superficie etichetta

Spingere finché si sente uno scatto

### ■ Per rimuovere



Premere il centro della scheda

## Mostra slide

### ■ Cominciare la visione slide (operare al passo ③ o ④)

- ① Selezionare la fotografia da guardare per prima      ② Cominciare la visione slide



● Per pausare ➔

● Per ritornare alla visualizzazione individuale ➔

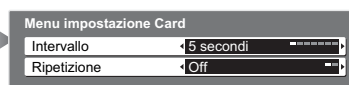
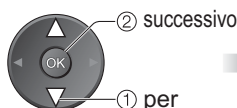


#### Note

- La presentazione si svolge all'interno dello stesso gruppo, se avviata dalla visualizzazione del gruppo

### ■ Impostazioni per la visione slide (operare al passo ③ o ④)

- ① Visualizzare il menu      ② Selezionare "Menu impostazione Card"      ③ Selezionare le voci ed impostare



● "Menu immagine" (pag. 22)

Menu	Opzione	Regolazioni / Configurazioni (alternative)
Menu impostazione Card	Intervallo	Selezionare l'intervallo di visione slide (5 / 10 / 15 / 30 / 60 / 90 / 120 Secondi)
	Ripetizione	Ripetizione della visione slide (Off / On)

## Precauzioni per l'utilizzo delle schede SD

- Non rimuovere la scheda mentre l'unità esegue l'accesso ai dati (ciò può danneggiare la scheda o l'unità.)
- Non toccare i contatti sulla parte posteriore della scheda.
- Non sottoporre la scheda a grandi pressioni o colpi.
- Inserire la scheda nella direzione corretta (altrimenti si potrebbe danneggiare la scheda).
- L'interferenza elettrica, l'elettricità statica o l'utilizzo sbagliato potrebbero danneggiare i dati o la scheda.
- Fare il backup dei dati registrati a intervalli regolari, contro l'eventualità di un deterioramento o danneggiamento dei dati, oppure di un funzionamento erratico dell'unità. (Panasonic non si assume alcuna responsabilità per il deterioramento o danneggiamento dei dati registrati.)

## Messaggi sullo schermo

Messaggio	Significato / Azione
File illegibile	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Il file è corrotto o illeggibile.</li> <li>● L'unità non supporta il formato. (Per i formati e dati utilizzabili, vedere a pag. 46.)</li> </ul>
La card SD è inserita?	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Inserire un scheda SD.</li> </ul>
File non valido	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La scheda non ha dati.</li> </ul>
Sono state trovate oltre 9999 foto	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Il numero massimo valido di foto è 9999.</li> </ul>

# Funzioni Link (Q-Link VIERA Link)

Q-Link collega il televisore e il videoregistratore / registratore DVD, permettendo la facile registrazione e riproduzione, ecc. (pag. 37)  
 VIERA Link (HDAVI Control™) collega la TV e l'apparecchio con la funzione VIERA Link e permette il controllo facile, la registrazione, la riproduzione, ecc. (pag. 38 – 41)  
 Le funzioni VIERA Link e Q-Link possono essere usate insieme.

## ■ Sommario delle funzioni di controllo

Collegamento Caratteristiche	Q-Link soltanto (connessione SCART)	VIERA Link soltanto (solo connessione HDMI)	VIERA Link soltanto (connessione SCART e HDMI)
Riproduzione facile	○	○	○
Accensione Link	○	○	○
Spegnimento Link	○	○	○
Controllo diffusori	○	○	○
Controllo facile con il solo telecomando VIERA	—	○	○
Controllo del menu dell'apparecchio connesso mediante il telecomando VIERA	—	○*	○*
Registrazione TV diretta	○	—	○**
Programma attuale in diretta in pausa	—	—	○**

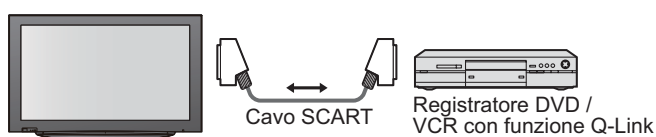
\* :Disponibile con apparecchio munito di funzione "HDAVI Control 2" o "HDAVI Control 3".

\*\* :Disponibile con apparecchio munito di funzione "HDAVI Control 3".

## Collegamento

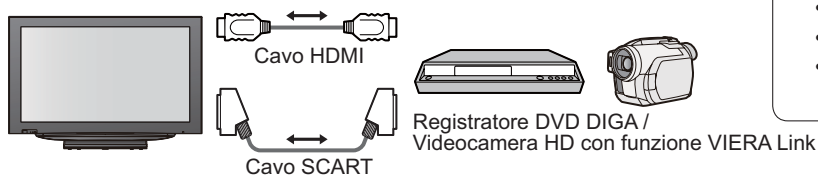
Leggere anche i manuali dei componenti.

### ■ Q-Link



- Collegare il registratore DVD / il videoregistratore che supporta il Q-Link al terminale TV AV1 o AV2 con un cavo SCART.

### ■ VIERA Link

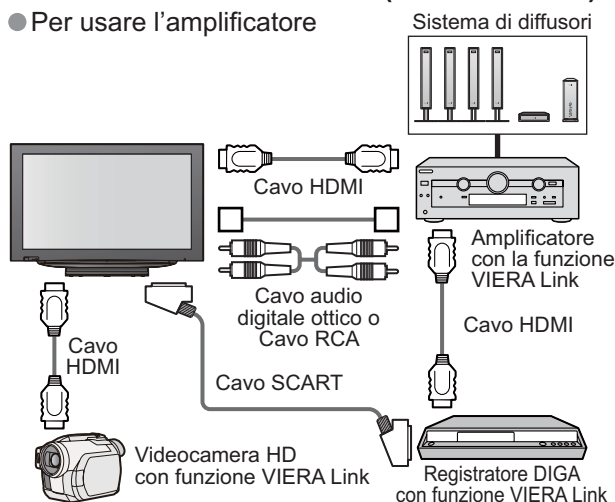


- Collegare l'apparecchio che supporta il VIERA Link ai terminali TV AV1, AV2, HDMI1, HDMI2 o HDMI3 con un cavo SCART e un cavo HDMI insieme.
- Alcune funzioni sono disponibili solo con la connessione mediante cavo HDMI. Utilizzare entrambi i cavi SCART e HDMI per supportare normalmente molte caratteristiche.

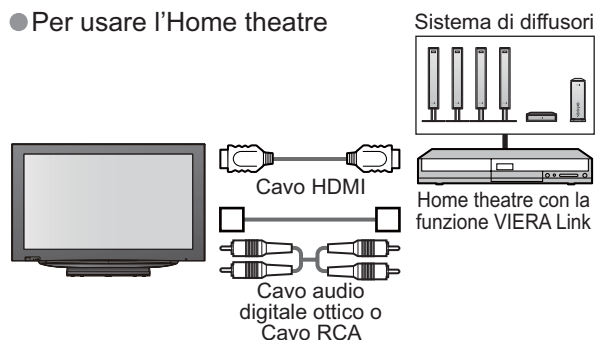
- Cavo SCART  
Usare cavi SCART completamente allacciati.
- Cavo HDMI  
Usare cavi compatibili HDMI completamente allacciati.  
Non si possono usare i cavi non compatibili HDMI.  
Numero pezzo di cavo consigliato HDMI Panasonic:  
 • RP-CDHG10 (1.0 m)  
 • RP-CDHG15 (1.5 m)  
 • RP-CDHG20 (2.0 m)  
 • RP-CDHG30 (3.0 m)  
 • RP-CDHG50 (5.0 m)

### Per il controllo delle casse (Home Cinema)

- Per usare l'amplificatore



- Per usare l'Home theatre



## Q-Link

### ■ Preparativi

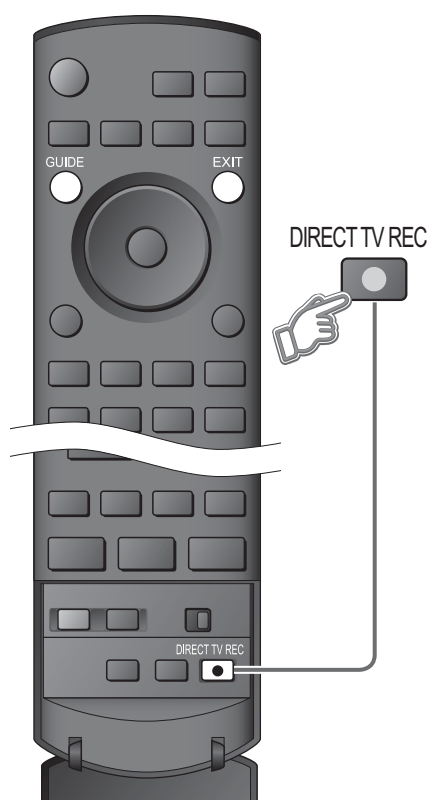
- Collegare il registratore DVD / il VCR con i seguenti logo: "Q-Link", "NEXTVIEWLINK", "DATA LOGIC", "Easy Link", "Megalogic" o "SMARTLINK"
- Collegamento di Q-Link ➔ pag. 36
- Impostare il registratore DVD / il VCR. Leggere i manuali dei componenti.
- Impostazione del terminale Q-Link nel menu funzioni ➔ "Q-Link" (pag. 23), "AV1 / AV2 out" (pag. 23)
- Download delle preimpostazioni – impostazioni programma, lingua, paese / regione (download delle preimpostazioni) ➔ "Download" (pag. 23) o "Sintonia automatica" (pag. 29) o "Sintonia automatica" - la prima volta che si usa la TV (pag. 10)

### ■ Caratteristiche disponibili

Alcuni componenti di registrazione non sono utilizzabili. Leggere i manuali dei componenti usati.

**Registrazione TV diretta -**  
Ciò che si vede è ciò che si registra

Registrazione immediata del programma attuale con il videoregistratore / registratore DVD.



● Condizioni disponibili:

Modalità attuale	Utilizzare il sintonizzatore	Come registrare
Analogico	TV	Uscita del monitor TV
	Registratore	Sintonizzatore del registratore
DVB	TV	Uscita del monitor TV
AV (controllare il sintonizzatore del registratore)	Registratore	Sintonizzatore del registratore
AV (controllare l'ingresso esterno del registratore)	–	Ingresso esterno del registratore
AV (controllare l'ingresso esterno della TV)	–	Uscita del monitor TV

- Quando si esegue la registrazione TV diretta, il componente di registrazione si accende automaticamente se è nella modalità di attesa.
- È possibile cambiare programma o spegnere la TV mentre il registratore continua la registrazione dal suo sintonizzatore
- Non si può cambiare programma se si sta registrando dal sintonizzatore del televisore.
- Spegnendo la TV si arresta la registrazione, se essa ha luogo dalla fonte AV collegata al televisore.

#### ■ Per arrestare la registrazione



**Informazione /**  
**Messaggio**

Viene visualizzato l'informazione di registrazione o un messaggio se la registrazione non è possibile.

**Accensione Link**  
**e lettura facile**

**Per usare questa funzione, andare nel menu funzioni e impostare Accensione Link alla posizione "Imposta" ➔ "Accensione Link" (pag. 23)**  
Quando il registratore DVD o il videoregistratore comincia la riproduzione o viene attivato il menu di navigazione diretta / funzioni, il televisore si accende e la modalità di ingresso cambia automaticamente in modo da permettere di vedere il contenuto. (Soltanto se il televisore è nella modalità di attesa.)

**Spegnimento Link**

**Per usare questa funzione, andare nel menu impostazioni e impostare "Spegnimento Link" alla posizione "Imposta" ➔ "Spegnimento Link" (pag. 23)**  
Quando si dispone il televisore nella modalità di attesa, anche il componente di registrazione si dispone automaticamente nella modalità di attesa. (Soltanto se la videocassetta o il DVD non sono attivi.)

● Funzioni Link  
(Q-Link / VIERA Link)

Caratteristiche avanzate

- "DATA LOGIC" (trademark di Metz Corporation)
- "Easy Link" (trademark di Philips Corporation)

- "Megalogic" (trademark di Grundig Corporation)
- "SMARTLINK" (trademark di Sony Corporation)

# Funzioni Link

(Q-Link  
VIERA Link)

## VIERA Link "HDAVI Control™"\*

\*Avvalersi dell'inter-operabilità HDMI con i prodotti Panasonic dotati della funzione "HDAVI Control". Questo televisore supporta la funzione "HDAVI Control 3".

Il collegamento di alcuni componenti (registratore DIGA, videocamera HD, Player theatre, amplificatore, ecc.) con i cavi HDMI e SCART permette di interfacciarli automaticamente.

Queste caratteristiche sono limitate ai modelli che incorporano "HDAVI Control" e "VIERA Link".

- Alcune funzioni non sono disponibili secondo la versione dell'HDAVI Control. Si prega di confermare la versione dell'HDAVI Control in dotazione sul prodotto collegato.
- VIERA Link "HDAVI Control", che si basa sulle funzioni di controllo fornite da HDMI, che è uno standard dell'industria conosciuto come HDMI CEC (Consumer Electronic Control), è una funzione unica che abbiamo sviluppato e aggiunto. Come tale, il suo funzionamento con prodotti di altre marche che supportano lo standard HDMI CEC non è garantito.

Consultare i manuali per gli impianti degli altri produttori che supportano la funzione VIERA Link. Per i componenti compatibili Panasonic, rivolgersi al rivenditore Panasonic locale.

### ■ Preparativi

- Collegare l'apparecchio che supporta il VIERA Link.
- Collegamento di VIERA Link ➔ pag. 36
- Impostare l'apparecchio connesso. Leggere i manuali dei componenti.
- Per ottimizzare la registrazione, potrebbero essere richieste le impostazioni del registratore. Per maggiori particolari, consultare il manuale del registratore.
- Download delle preimpostazioni – impostazioni programma, lingua, paese / regione (download delle preimpostazioni) ➔ "Download" (pag. 23) o "Sintonia automatica" (pag. 29) o "Sintonia automatica" - la prima volta che si usa la TV (pag. 10)
- Attivare il VIERA Link dal menu impostazioni ➔ "VIERA Link" (pag. 23)
- Impostare il televisore
  - ➔ **Dopo il collegamento, accendere il componente e accendere poi il televisore. Selezionare la modalità d'ingresso HDMI1, HDMI2 o HDMI3 (pag. 18), e accertarsi che le immagini vengano visualizzate correttamente.**
  - Questa impostazione dovrebbe essere effettuata:
    - alla prima accensione
    - quando si aggiungono o ricollegano degli apparecchi
    - quando si cambiano le impostazioni

### ■ Caratteristiche disponibili

<b>Lettura facile</b>	Commutazione automatica dell'ingresso - Quando si fa funzionare il componente collegato, la modalità d'ingresso cambia automaticamente. Quando si smette di farlo funzionare, la modalità d'ingresso ritorna.
<b>Accensione Link</b>	Per usare questa funzione, andare nel menu impostazioni e impostare "Accensione Link" alla posizione "Imposta" ➔ "Accensione Link" (pag. 23) Il televisore si accende automaticamente quando il componente collegato comincia la riproduzione o si attiva il navigatore diretto / menu delle funzioni del componente. (Soltanto se il televisore è nella modalità di attesa.)
<b>Spegnimento Link</b>	Per usare questa funzione, andare nel menu impostazioni e impostare "Spegnimento Link" alla posizione "Imposta" ➔ "Spegnimento Link" (pag. 23) Quando si dispone il televisore nella modalità di attesa, anche il componente collegato si dispone automaticamente nella modalità di attesa. <ul style="list-style-type: none"><li>● Questa funzione opera anche se il televisore si dispone automaticamente in modalità standby per la funzione di spegnimento automatico con il timer o di standby automatico di corrente.</li></ul>



## ■ Caratteristiche disponibili (Utilizzo del menu VIERA Link)

Si può mettere in pausa il programma attuale e ripristinarlo successivamente.

- Questa funzione è disponibile con un registratore DIGA che abbia la funzione HDD e "HDAVI Control 3".
- Collegare il registratore DIGA mediante i cavi HDMI e SCART per usare questa funzione.
- Se non si riesce ad accenderlo, controllare le impostazioni e l'apparecchio ➔ "Preparativi" (pag. 38)

### Accesso e pausa del programma attuale

Programma attuale in diretta in pausa  
(HDAVI Control 3 e registratore con HDD)

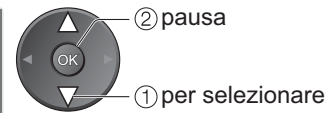
**Pause Live TV**



① Visualizzare il "Menu VIERA Link"



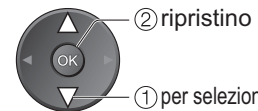
② Selezionare "Pause Live TV" e mettere in pausa



- Il programma attuale viene registrato sull'HDD dal momento in cui è stato messo in pausa.

### ■ Per ripristinare (annulla la pausa)

Selezionare "Pause Live TV" e accedere



- Consultare il manuale dell'apparecchio per le operazioni da effettuare dopo il ripristino.

### ■ Per tornare alla Live TV

(annullare la pausa o la riproduzione ripristinata)  
➔ **TV** (cambia la modalità ingresso)

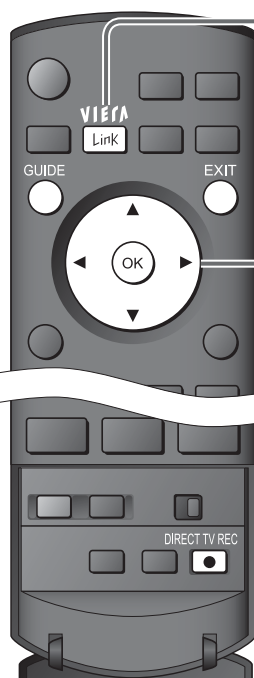
- Se si annulla la pausa o la riproduzione ripristinata, il programma registrato verrà cancellato dall'HDD.

Registrazione immediata del programma attuale nel registratore DIGA.

- Questa funzione è disponibile con un registratore DIGA che abbia la funzione "HDAVI Control 3".
- Collegare il registratore DIGA mediante i cavi HDMI e SCART per usare questa funzione.
- Se non si riesce ad accenderlo, controllare le impostazioni e l'apparecchio ➔ "Preparativi" (pag. 38)
- È possibile cambiare programma o spegnere la TV mentre il registratore continua la registrazione dal suo sintonizzatore
- Non si può cambiare programma se si sta registrando dal sintonizzatore del televisore.
- Spegnerlo la TV si arresta la registrazione, se essa ha luogo dalla fonte AV collegata al televisore.

Registrazione TV diretta -  
Ciò che si vede è ciò che si registra  
(HDAVI Control 3)

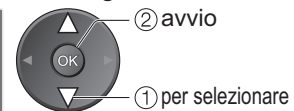
**Direct TV Rec**



① Visualizzare il "Menu VIERA Link"



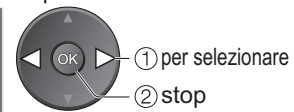
② Selezionare "Direct TV Rec" e avviare la registrazione



- Si può anche avviare la registrazione direttamente ➔ **DIRECT TV REC**

### ■ Per fermare la registrazione

Selezionare "Stop" in "Direct TV Rec" e procedere all'accesso.



- Si può anche fermare direttamente la registrazione.



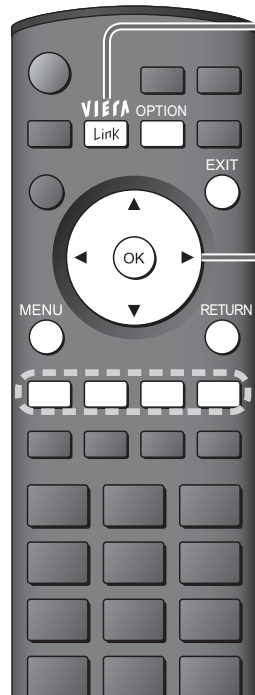
# Funzioni Link (Q-Link VIERA Link)

## ■ Caratteristiche disponibili (Utilizzo del menu VIERA Link)

Con questo telecomando TV si possono controllare alcune funzioni del componente collegato (puntare il telecomando sul ricevitore dei segnali del televisore).

- Questa funzione è disponibile con un apparecchio che abbia la funzione "HDAVI Control 2" o "HDAVI Control 3".
- Se non si riesce ad accenderlo, controllare le impostazioni e l'apparecchio → "Preparativi" (pag. 38)

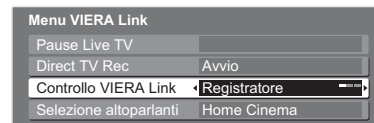
### Accedere e utilizzare il menu dell'apparecchio



① Visualizzare il "Menu VIERA Link"



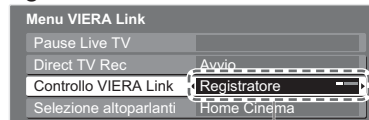
② Selezionare "Controllo Viera Link"



per selezionare

③ Selezionare "Controllo Viera Link"

- "Home Cinema" significa home theatre, registratore dell'home theatre e amplificatore.



**Registratore / Lettore / Home cinema / Videocamera**

Viene visualizzato il tipo di apparecchio collegato. Selezionare il tipo di apparecchio e procedere all'accesso.



- ① per selezionare
- ② per l'accesso

Il menu dell'apparecchio in cui si è effettuato l'accesso (la modalità ingresso cambierà automaticamente)

④ Usare il menu del componente

- Tasti disponibili del telecomando VIERA: (secondo il componente collegato)

	Per spostare il cursore / selezionare i menu
	Per spostare il cursore / per l'accesso / regolare
	Per memorizzare / impostare / per l'accesso
	Per tornare al menu precedente
	Per uscire dal menu
	Visualizzare la guida delle operazioni dell'apparecchio / Le stesse funzioni con il tasto OPTION del componente
	Per l'accesso quando sulla barra dei colori sono visualizzate le parole chiave.

- Per il funzionamento del componente, leggere il suo manuale di istruzioni.

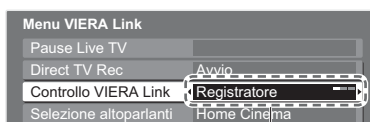
Controllo del menu dell'apparecchio connesso mediante il telecomando VIERA

(HDAVI Control 2)  
(HDAVI Control 3)

**Controllo VIERA Link**

### ■ Se si accede nell'apparecchio errato

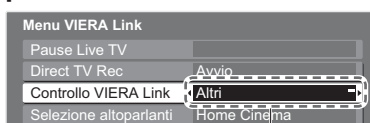
Quando viene connesso un apparecchio con la funzione "HDAVI Control"



**Registratore / Lettore / Home cinema / Videocamera**

Viene visualizzato il tipo di apparecchio, ma non riesce ad accedere. Per far funzionare l'apparecchio usare il suo telecomando.

Quando viene collegato un apparecchio di altri tipi o produttori.



**Altri**

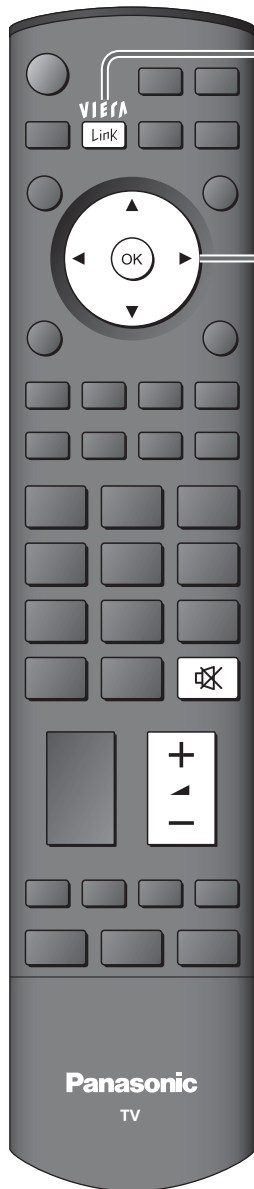
Viene visualizzato "Altri". Non si riesce ad accedere. Per far funzionare l'apparecchio usare il suo telecomando.

## ■ Caratteristiche disponibili (Utilizzo del menu VIERA Link)

Il diffusore theatre può essere controllato con il telecomando del televisore. (puntare il telecomando sul ricevitore dei segnali del televisore).

- Questa funzione è disponibile con un Amplificatore o una cassa dell'home theatre che abbia la funzione "HDAVI Control".
- Se non si riesce ad accenderlo, controllare le impostazioni e l'apparecchio → "Preparativi" (pag. 38)

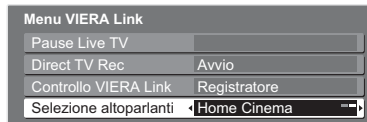
### Accedere e controllare il volume delle casse



① Visualizzare il "Menu VIERA Link"



② Selezionare "Selezione altoparlanti"



per selezionare


③ Impostare "Home Cinema" o "TV"



impostare

#### ■ Home Cinema

L'amplificatore o il riproduttore dell'home theatre saranno accesi automaticamente se è in modalità stand-by e il suono delle casse dell'home theatre è connesso all'apparecchio.

- Volume su / giù → 

- Silenziamento → 

- Il suono dei diffusori del televisore viene silenziato.
- Quando si spegne il componente, i diffusori TV si attivano.

#### ■ TV

I diffusori TV sono attivi.

Controllo diffusori

Selezione altoparlanti

● Funzioni Link (Q-Link / VIERA Link)

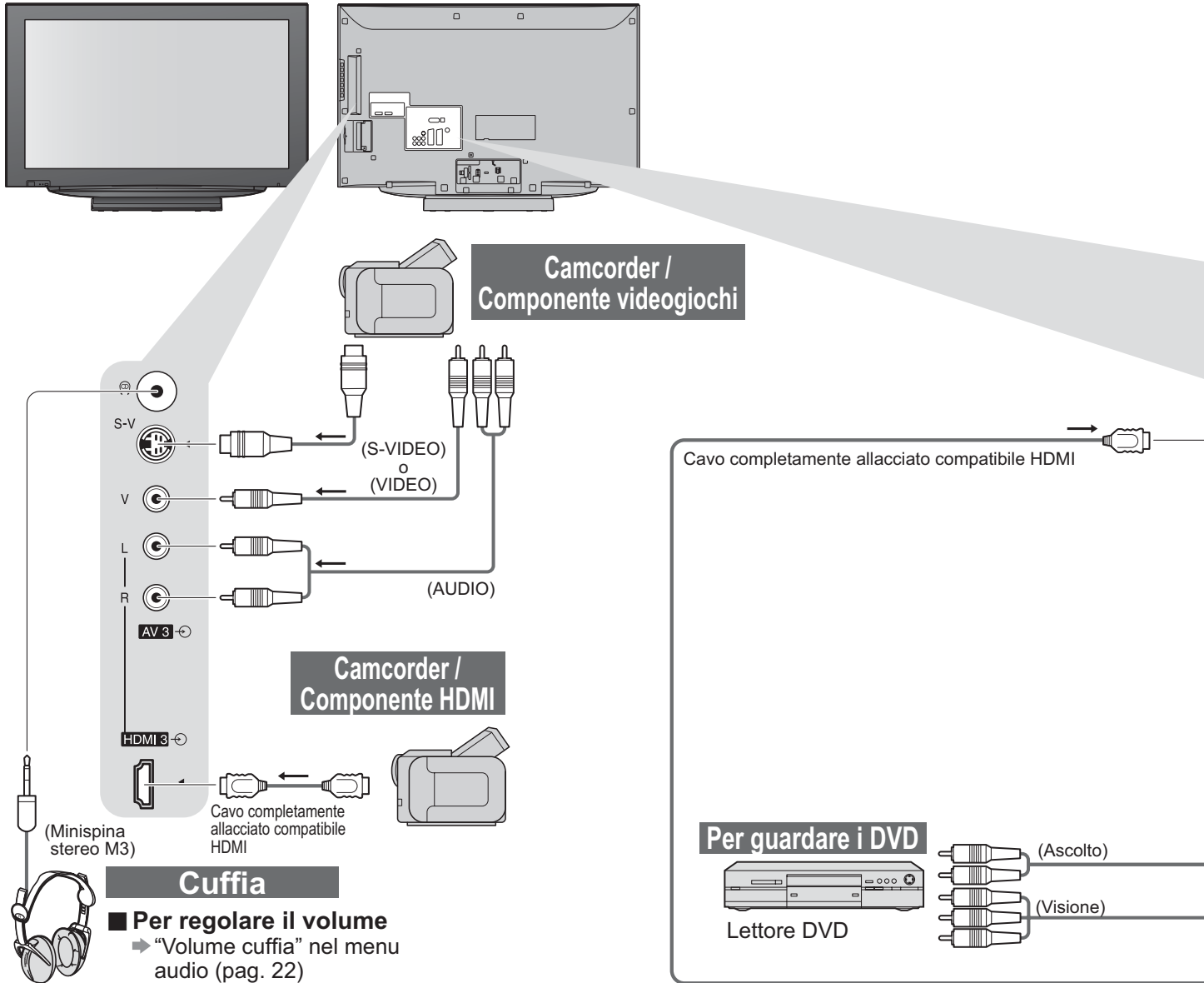
Caratteristiche avanzate

### Note

- Questa funzione potrebbe non essere normalmente utilizzabile, a seconda della condizione del componente.
- Le immagini e il suono potrebbero mancare per alcuni secondi quando la lettura comincia.
- Le immagini e il suono potrebbero mancare per alcuni secondi quando si cambia la modalità d'ingresso.
- La funzione del volume viene visualizzata quando si regola il volume del componente.
- La riproduzione facile è anche disponibile usando il telecomando dell'amplificatore o del Player theatre. Leggere i manuali dei componenti.
- Prima di utilizzare il cavo HDMI per collegare la videocamera HD Panasonic, leggere il manuale dell'apparecchio.
- Se più di un apparecchio dello stesso tipo è collegato alla TV con i cavi HDMI, per esempio due registratori DIGA al HDMI1 e al HDMI2, il VIERA Link sarà disponibile solo per il terminale HDMI1.
- "HDAVI Control 3" è lo standard più recente (dicembre 2007) dei componenti compatibili HDAVI Control. Questo standard è compatibile con i normali componenti HDAVI.
- Per confermare questa versione TV dell'HDAVI Control → "Informazioni di sistema" (p. 23)

# Componenti esterni

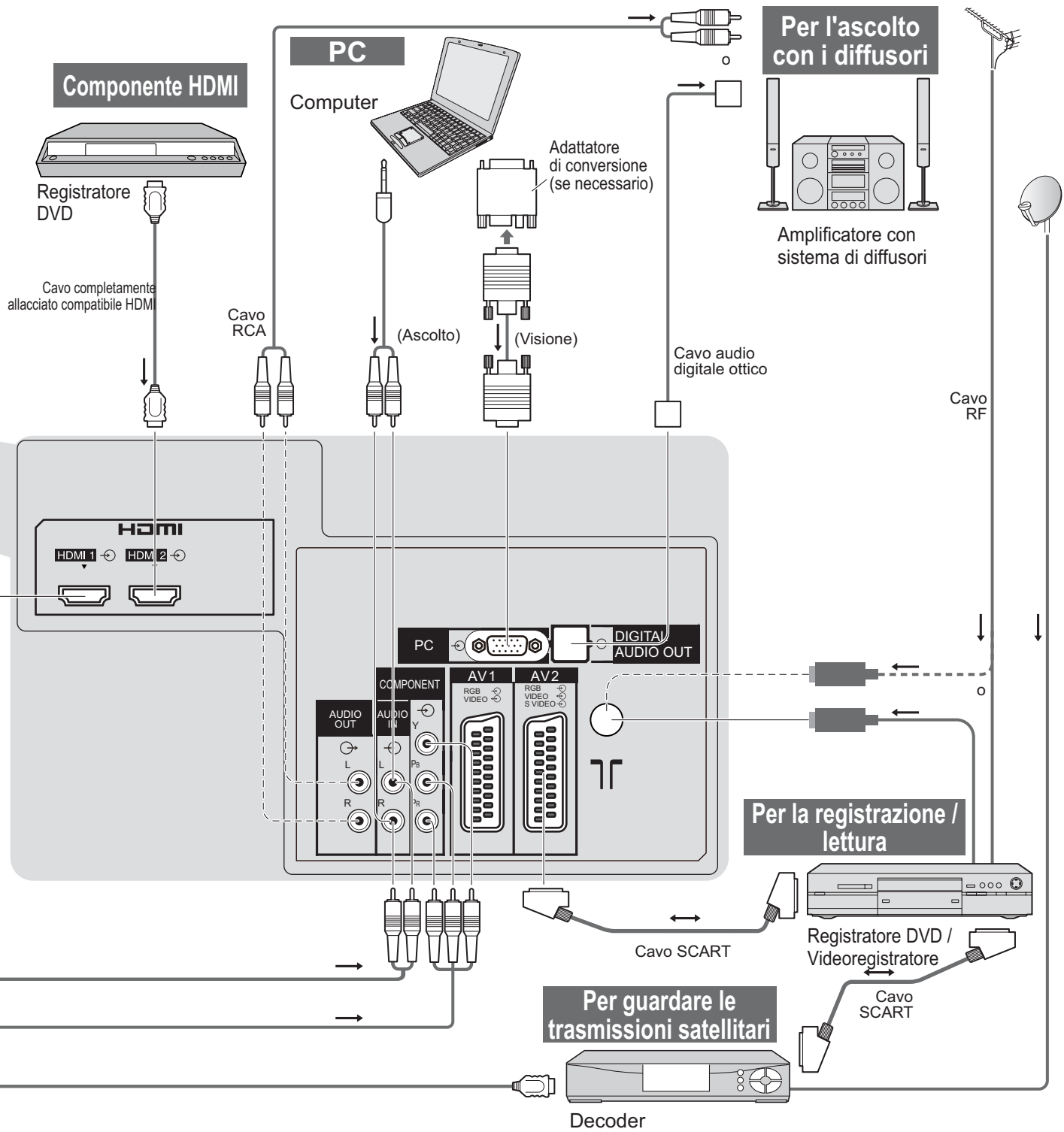
Questi diagrammi mostrano il modo consigliato di collegare il televisore ai vari componenti. Per gli altri collegamenti, vedere le istruzioni di ciascun componente, la tabella sotto e i dati tecnici (pag. 51).



## Tipi di componenti che possono essere collegati a ciascun connettore

Connettore	AV1	AV2	AV3 (Lato del televisore)	
Registrazione / Lettura (componente)				
Per la registrazione / lettura delle videocassette / DVD (videoregistratore / registratore DVD)	○	○		
Per guardare i DVD (lettore DVD)	○	○	○	
Per guardare le immagini del camcorder (videocamera)	○	○	○	
Per guardare le trasmissioni satellitari (decoder)	○	○	○	
Per giocare (componente videogiochi)	○	○	○	
Per usare l'amplificatore con un sistema di diffusori				
Q-Link	○	○		
VIERA Link	○ (Con HDMI)	○ (Con HDMI)		
Registrazione TV diretta	○	○		

○: Collegamento consigliato



● Componenti esterni

Caratteristiche avanzate

COMPONENT	AUDIO OUT	DIGITAL AUDIO OUT	HDMI		
			1	2	3
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

# Informazioni tecniche

## Aspetto automatico

Si possono scegliere le dimensioni e l'aspetto ottimali, per fruire di immagini migliori. (pag. 14)

### ■ Auto

Questa funzione determina automaticamente il rapporto di aspetto migliore da usare per riempire lo schermo. A questo scopo, essa impiega un processo in quattro tempi per determinare se le immagini che si vedono sono immagini widescreen.

Quando la funzione di aspetto automatico rileva un segnale widescreen, essa seleziona la modalità widescreen 16:9 o 14:9 appropriata. Se invece non rileva un segnale widescreen, questo avanzato apparecchio TV migliora le immagini per il piacere di visione ottimale.

Le indicazioni sullo schermo mostrano come la funzione di aspetto automatico determina il rapporto da usare: Sulla parte superiore sinistra appare "WIDE" se viene rilevato un segnale di identificazione widescreen (WSS) o un segnale dal terminale SCART. La funzione di aspetto automatico seleziona allora il rapporto widescreen 16:9 o 14:9 appropriato. Questa funzione è operativa anche in qualsiasi altra modalità di aspetto. Sulla parte superiore sinistra dello schermo appare "Auto" se vengono rilevate bande nere sopra e sotto le immagini. La funzione di aspetto automatico seleziona allora il rapporto migliore ed espande le immagini in modo da riempire lo schermo. Questo processo potrebbe richiedere diversi minuti, a seconda dell'oscurità delle immagini..

Nome segnale	Segnale di controllo aspetto										
	Segnale widescreen (WSS)					Segnale di controllo attraverso il terminale SCART (8 pin) o terminale HDMI					
	TV	AV1	AV2	AV3	COMPONENT	AV1	AV2	HDMI1	HDMI2	HDMI3	
PAL	○	○	○	○	/	○	○	/	/	/	
PAL 525/60	-	-	-	-		○	○				
DVB	○	-	-	-		-	-				
M.NTSC	-	-	-	-		○	○				
NTSC (ingresso AV soltanto)	-	-	-	-		○	○				
SD	525(480)/60i	/	-	-	-	-	-	○	○	○	
	525(480)/60p		-	-	-	-	-	○	○	○	
	625(576)/50i		○	-	-	-	-	○	○	○	
	625(576)/50p		○	-	-	-	-	○	○	○	
HD	750(720)/50p		-	-	-	-	-	-	○	○	○
	750(720)/60p		-	-	-	-	-	-	○	○	○
	1125(1080)/50i		-	-	-	-	-	-	○	○	○
	1125(1080)/60i		-	-	-	-	-	-	○	○	○
	1125(1080)/50p	-	-	-	-	-	-	○	○	○	
	1125(1080)/60p	-	-	-	-	-	-	○	○	○	
	1125(1080)/24p	-	-	-	-	-	-	○	○	○	

### Note

- Il rapporto varia secondo il programma, ecc. Se il rapporto è maggiore dello standard "16:9", sulla parte superiore e inferiore dello schermo potrebbero apparire bande nere.
- Se le dimensioni dello schermo non sembrano normali durante la lettura con un videoregistratore di un programma registrato widescreen, regolare l'allineamento del videoregistratore. (Vedere il manuale del videoregistratore.)



## Collegamento di HDMI

L'HDMI (high-definition multimedia interface) permette di ottenere immagini digitali ad alta definizione e un suono di alta qualità collegando il televisore e il componente.

Al terminale HDMI si può collegare un componente HDMI compatibile (\*1) dotato del terminale HDMI o DVI, come un decoder o lettore DVD, usando un cavo conforme HDMI (completamente allacciato).

Per i collegamenti, vedere "Componenti esterni" (pag. 42).

### Note

- L'HDMI è la prima completa interfaccia AV digitale per utenti conforme a uno standard di non compressione.
- Se il componente esterno ha soltanto una uscita DVI, collegarlo al terminale HDMI1 / 3 usando un cavo d'adattamento da DVI a HDMI (\*2).
- Se si usa il cavo adattatore da DVI a HDMI, collegare il cavo audio al terminale d'ingresso audio (HDMI1: usare i terminali COMPONENT-AUDIO / HDMI3: usare i terminali AV3-AUDIO).
- Le impostazioni audio possono essere fatte sulla schermata del menu "Ingresso HDMI1 / 3". (pag. 22)
- Frequenze di campionamento segnale audio applicabili (2ch L.PCM): 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz
- Il terminale HDMI2 è soltanto per il segnale audio digitale.
- Non è presupposto l'impiego con un PC.
- Se il componente collegato è dotato della funzione di regolazione dell'aspetto, regolare il rapporto di aspetto a "16:9".
- Questi connettori HDMI sono del "tipo A".
- Questi connettori HDMI sono compatibili con la protezione del copyright HDCP (High-Bandwidth Digital Content Protection).
- Al terminale d'ingresso "Component", "S-VIDEO" o "VIDEO" si può collegare un componente senza terminale d'uscita digitale, per la ricezione dei segnali analogici.
- Il terminale d'ingresso HDMI può essere usato soltanto con i seguenti segnali delle immagini: 480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i e 1080p. Far corrispondere l'impostazione d'uscita del componente digitale.
- Per i dettagli sui segnali HDMI applicabili, vedere a pag. 47.
- Questo televisore incorpora la tecnologia HDMI™ (versione 1.3 con x.v. Color™)

(\*1): Il logo HDMI è visualizzato sui componenti compatibili HDMI.

(\*2): Chiedere informazioni al negozio di componenti digitali locale.

## Aggiornamento del software (modalità DVB)

Aggiornare regolarmente il software del sistema per assicurare di avere la versione più recente del software.

Se è disponibile un aggiornamento, viene visualizzato un messaggio di avviso quando il canale ha l'informazione di aggiornamento.

- Per scaricare il nuovo software, premere "OK" ➔ Scaricamento (20 minuti circa).  
Se si sceglie di non scaricare, premere "EXIT".

### ■ Per aggiornare automaticamente

Impostare "Ric. aggiorn. autom. in standby" a "On" (pag. 25)

Se viene trasmessa una nuova versione del software, il televisore la scarica automaticamente.

- La sequenza di aggiornamento automatico viene eseguita ogni notte alle 3:00 AM e alle 5:00 AM nelle condizioni seguenti.  
Standby (televisore spento con il telecomando)  
La registrazione non è in corso.

### ■ Per aggiornare manualmente

Eseguire "Ricerca aggiornamento sistema" (pag. 25)

Se è disponibile un aggiornamento, viene visualizzato un messaggio di avviso.

- Per scaricare il nuovo software, premere "OK" ➔ Scaricamento (20 minuti circa).  
Se si sceglie di non scaricare, premere "EXIT".

### Note

- Durante lo scaricamento, non spegnere il televisore o toccare alcun tasto.  
(Il televisore si attiva automaticamente al completamento dello scaricamento.)
- Il messaggio potrebbe essere l'avviso in anticipo. In tal caso, appaiono le informazioni del programma (la data da cui si può usare la nuova versione). Si può impostare la prenotazione per l'aggiornamento. L'aggiornamento non comincia se il televisore è spento.

# Informazioni tecniche

## Formato dei dati per guardare le schede

- Fotografie : Immagini fisse registrate con le fotocamere digitali compatibili con gli standard dei file JPEG di DCF\* e EXIF.
- Formato dati : Baseline JPEG (sottocampionamento 4:4:4, 4:2:2 o 4:2:0)
- Numero massimo di file: 9.999
- Risoluzione immagine : Da 160 × 120 a 10.000.000
- Tipo di scheda utilizzabile (capacità massima): Scheda SDHC (16 GB), Scheda SD (2 GB), MultiMediaCard (128 MB), Scheda miniSD (1 GB) (richiede l'adattatore miniSD)
  - Se si usa una scheda miniSD, inserirla / rimuoverla insieme con l'adattatore.
  - Controllare le informazioni più recenti sul tipo di schede nel sito web seguente. (Inglese soltanto)  
<http://panasonic.co.jp/pavc/global/cs/>

\*DCF (Design rule for camera file system): Standard unificato stabilito dalla Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

### Note

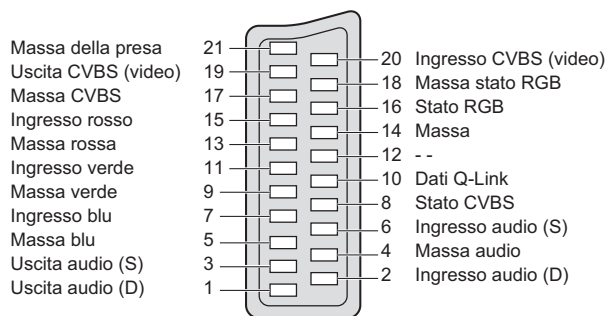
- Le immagini JPEG modificate con un PC potrebbero non essere visualizzate.
- Le immagini importate da un computer devono essere compatibili con EXIF (Exchangeable Image File) 2.0, 2.1 e 2.2.
- I file parzialmente deteriorati potrebbero essere visualizzati con una risoluzione ridotta.
- Questo televisore può leggere soltanto l'estensione ".JPG".
- I nomi delle cartelle e dei file potrebbero essere diversi a seconda della fotocamera digitale usata.
- Non usare caratteri a doppio byte o codici speciali.
- La scheda potrebbe risultare inutilizzabile con l'apparecchio se si modificano i nomi di file o cartelle.

## Informazioni sui terminali SCART, S-video e HDMI

### ■ Presa Scart AV1

(RGB, VIDEO, Q-Link)

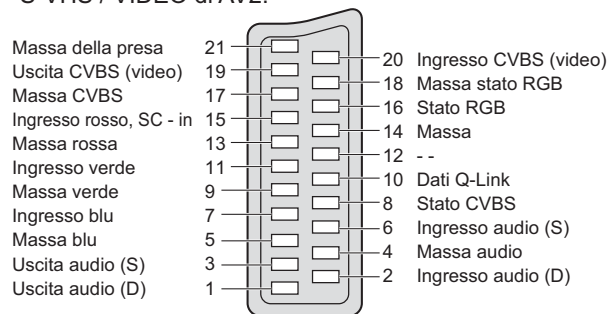
Gli ingressi adatti per AV1 includono l'RGB (Rosso / Verde / Blu)



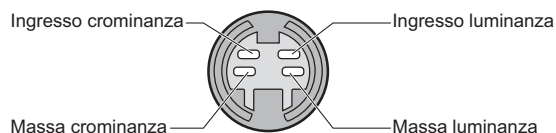
### ■ Presa Scart AV2

(RGB, VIDEO, S-Video, Q-Link)

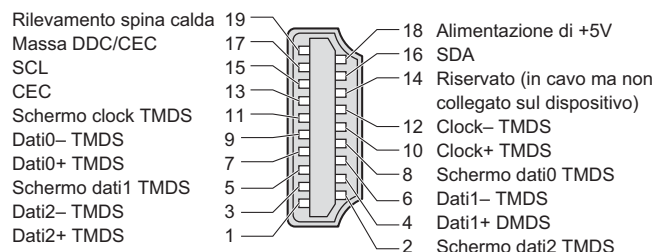
AV2: I pin 15 e 20 sono dipendenti dalla commutazione S-VHS / VIDEO di AV2.



### ■ Presa a 4 pin S-Video AV3



### ■ Terminale HDMI



## Collegamento PC

A questo televisore si può collegare un PC, per visualizzare e sentire dal televisore lo schermo e il suono del PC.

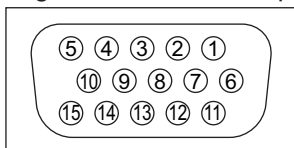
- Segnali PC che possono essere immessi: Frequenza di scansione orizzontale da 31 a 69 kHz; frequenza di scansione verticale da 59 a 86 Hz (più di 1.024 linee del segnale potrebbero causare la visualizzazione sbagliata delle immagini).
- Per il connettore 15 pin D-sub conforme DOS/V non è necessario un adattatore PC.

### Note

- Alcuni modelli di PC non sono collegabili a questo televisore.
- Usando un PC, regolare al massimo la qualità dei colori dello schermo PC.
- Per i dettagli sui segnali PC applicabili, vedere sotto.
- Risoluzione massima di visualizzazione

Aspetto	4:3	1.440 × 1.080 pixel
	16:9	1.920 × 1.080 pixel

- Segnale connettore 15 pin D-sub



No. piedino	Segnale	No. piedino	Segnale	No. piedino	Segnale
①	R	⑥	GND (terra)	⑪	NC (non collegato)
②	G	⑦	GND (terra)	⑫	NC (non collegato)
③	B	⑧	GND (terra)	⑬	HD
④	NC (non collegato)	⑨	NC (non collegato)	⑭	VD
⑤	GND (terra)	⑩	GND (terra)	⑮	NC (non collegato)

## Segnale di ingresso che può essere visualizzato

### COMPONENT (Y, P<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>), HDMI

\* simbolo: Segnale di ingresso compatibile

Nome del segnale	COMPONENT	HDMI
525 (480) / 60i	*	*
525 (480) / 60p	*	*
625 (576) / 50i	*	*
625 (576) / 50p	*	*
750 (720) / 60p	*	*
750 (720) / 50p	*	*
1.125 (1.080) / 60i	*	*
1.125 (1.080) / 50i	*	*
1.125 (1.080) / 60p	*	*
1.125 (1.080) / 50p	*	*
1.125 (1.080) / 24p		*

### PC (D-sub 15P)

Nome del segnale	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza verticale (Hz)
640 × 400 @70 Hz	31,47	70,07
640 × 480 @60 Hz	31,47	59,94
640 × 480 @75 Hz	37,50	75,00
800 × 600 @60 Hz	37,88	60,32
800 × 600 @75 Hz	46,88	75,00
800 × 600 @85 Hz	53,67	85,06
852 × 480 @60 Hz	31,44	59,89
1.024 × 768 @60 Hz	48,36	60,00
1.024 × 768 @70 Hz	56,48	70,07
1.024 × 768 @75 Hz	60,02	75,03
1.024 × 768 @85 Hz	68,68	85,00
1.280 × 1.024 @60 Hz	63,98	60,02
1.366 × 768 @60 Hz	48,39	60,04
Macintosh13" (640 × 480)	35,00	66,67
Macintosh16" (832 × 624)	49,73	74,55
Macintosh21" (1.152 × 870)	68,68	75,06

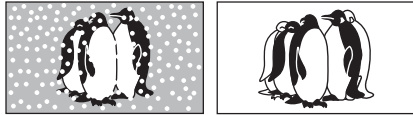
### Note

- I segnali che non corrispondono alle specifiche sopra riportate possono non essere visualizzabili in modo corretto.
- I segnali sopra vengono riformattati per la visione ottimale sul display.
- Il segnale di ingresso valido per PC è fondamentalmente compatibile con i tempi dello standard VESA.
- Il segnale PC viene ingrandito o ridotto per il video ed è possibile che non vengano visualizzati dettagli di immagini con sufficiente chiarezza.

# Domande e risposte

Prima di chiamare il tecnico per la riparazione, seguire queste semplici istruzioni per risolvere il problema. Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore Panasonic locale per l'assistenza.

## Macchie bianche o fantasmi (disturbo)



- Controllare la posizione, direzione e collegamento dell'antenna.

## Non ci sono né le immagini né il suono

- Il televisore è nella "modalità AV"?
- Il cavo di alimentazione è collegato alla presa di corrente?
- Il televisore è acceso?
- Controllare il Menu immagine (pag. 22) e il volume.
- Controllare che tutti i cavi SCART e i collegamenti necessari siano saldi.


## Aspetto automatico

- L'aspetto automatico è progettato in modo da fornire il rapporto di aspetto migliore da usare per riempire lo schermo. Per il controllo dell'utente, vedere a pag. 44.

## Bianco e nero / S-Video

- Usando il tasto AV, accertarsi che la selezione sia S-Video, e cioè AV2/S (pag. 18).

## Messaggi sullo schermo - I.e. EC/AV1

- Possono essere cancellati premendo semplicemente il tasto . Premerlo di nuovo per farli riapparire.

## Dopo il Sintonia automatica non vengono visualizzati programmi DVB

- Controllare la trasmittente DVB.
- Regolare la direzione dell'antenna su un'altra trasmittente installata nelle vicinanze.
- Controllare la trasmittente analogica. Se la qualità delle immagini è scarsa, controllare l'antenna e rivolgersi al rivenditore più vicino.

## Appare un messaggio di errore

- Seguire le istruzioni del messaggio.
- Se il problema persiste, rivolgersi al centro di assistenza autorizzato.

## Per l'utente che utilizza una antenna interna

Per poter fruire di immagini DVB di buona qualità è necessario ricevere un segnale DVB di buona qualità. A tal fine, controllare "Stato segnale DVB" nel "Menu Sintonia" (pag. 29). Per ottenere buone immagini è necessario un livello di almeno 5. Per ottenere i risultati migliori possibili potrebbe essere necessario regolare la posizione e la direzione dell'antenna.



## Q-Link non funziona

- Controllare il cavo SCART e il collegamento. Impostare anche "AV1 / AV2 out" nel menu funzioni (pag. 23).

## La funzione "VIERA Link" non funziona e compare un messaggio di errore

- Confermare la connessione.
- Accendere l'apparecchio connesso e poi accendere la TV. (pag. 38)

## La registrazione non parte immediatamente

- Controllare le impostazioni del registratore. Per maggiori particolari, consultare il manuale del registratore.

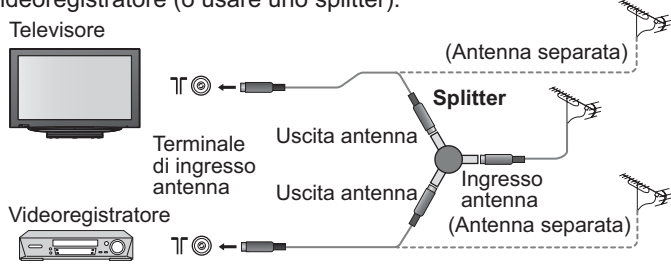
## Sullo schermo ci potrebbero essere punti rossi, blu, verdi e neri

- Si tratta di una caratteristica dei pannelli a cristalli liquidi e non di un problema. Il pannello a cristalli liquidi è costruito con tecnologia ad altissima precisione che consente di ottenere dettagli di precisione delle immagini. A volte potrebbero apparire sullo schermo alcuni pixel non attivi come punti fissi rossi, verdi, blu o neri. Questo non influisce sulle prestazioni dello schermo a cristalli liquidi.

## Il pannello LCD si muove leggermente quando viene spinto con un dito.

## Si potrebbe sentire un rumore.

- Intorno al pannello c'è una certa scioltezza per evitare che venga danneggiato. Il pannello potrebbe muoversi leggermente quando viene spinto con un dito, e si potrebbe sentire un rumore. Ciò non è un malfunzionamento.

	Problema	Rimedio
Schermo	<b>Immagini confuse, disturbate</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Impostare "P-NR" nel menu immagine (per eliminare il disturbo). (pag. 22)</li> <li>● Controllare i prodotti elettrici vicini (automobile, motocicletta, lampada a fluorescenza).</li> </ul>
	<b>Le immagini non vengono visualizzate</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● "Colore" o "Contrasto" nel menu immagine è regolato al minimo? (pag. 22)</li> <li>● Controllare il sistema di colori (pag. 29)</li> </ul>
	<b>Immagini sfocate o distorte</b> (non c'è il suono o il volume è basso)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ripristinare il programma. (pag. 29)</li> </ul>
	<b>Vengono visualizzate immagini insolite</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Spegnerne il televisore con l'interruttore di accensione / spegnimento principale e poi riaccenderlo.</li> </ul>
Suono	<b>Non c'è il suono</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La funzione di silenziamento è attivata? (pag. 7)</li> <li>● Il volume è regolato al minimo?</li> </ul>
	<b>Il livello del suono è basso o il suono è distorto</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La ricezione del segnale audio potrebbe essere deteriorata.</li> <li>● Impostare "MPX" (pag. 22) a "Mono" nel menu audio. (Analogico)</li> </ul>
DVB	<ul style="list-style-type: none"> <li>● A causa della tecnologia di ricezione digitale, la qualità dei segnali DTV potrebbe essere relativamente bassa, anche se la ricezione dei programmi analogici è buona.</li> </ul>	
	<b>Non è possibile ricevere i segnali con una antenna di alte prestazioni</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Installare antenne separate per il televisore e per il videoregistratore (o usare uno splitter).</li> </ul> 
	<b>Interferenza o immagine congelata / che scompare nelle trasmissioni DVB</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Controllare "Stato segnale DVB". (pag. 29) Se "Qualità segnale" o "Intensità segnale" sono visualizzati rossi, controllare l'antenna. Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore Panasonic locale.</li> <li>● Spegnerne il televisore con l'interruttore di accensione / spegnimento principale, e poi riaccenderlo.</li> </ul>
HDMI	<b>Il suono non è normale</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Impostare la regolazione del suono del componente collegato su "2ch L.PCM".</li> <li>● Controllare l'impostazione "Ingresso HDMI1 / 3" nel menu audio. (pag. 22)</li> <li>● Se il problema è causato dal collegamento digitale, selezionare il collegamento del suono analogico. (pag. 45)</li> </ul>
	<b>Le immagini dal componente esterno sono insolite quando esso è collegato mediante HDMI</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Il cavo HDMI è collegato correttamente? (pag. 42)</li> <li>● Spegnerne il televisore e il componente, e poi riaccenderli.</li> <li>● Controllare il segnale di ingresso dal componente. (pag. 47)</li> <li>● Usare un componente compatibile EIA/CEA-861/861B.</li> </ul>
Altro	<b>Il televisore si dispone nella modalità di attesa</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La funzione del timer di spegnimento automatico è attivata.</li> <li>● La TV entra in modalità Stand-by circa 30 minuti dopo il termine della trasmissione analogica.</li> </ul>
	<b>Il telecomando non funziona</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Le batterie sono installate correttamente? (pag. 6)</li> <li>● Il televisore è stato acceso?</li> </ul>

# Licenza

## Riconoscimenti di marchi di fabbrica

- DVB è il marchio di fabbrica di DVB Digital Video Broadcasting Project (dal 1991 al 1996).
- VGA è un marchio di fabbrica di International Business Machines Corporation.
- Macintosh è un marchio di fabbrica registrato di Apple Computer, USA.
- S-VGA è un marchio di fabbrica registrato della Video Electronics Standard Association.  
Anche in assenza di specifici riconoscimenti dei marchi di fabbrica o di prodotti in ogni parte del manuale, i diritti di questi marchi di fabbrica sono interamente rispettati.
- Il logo SDHC è un marchio registrato.
- HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi di fabbrica o marchi registrati di HDMI Licensing LLC.
- HDAVI Control™ è un marchio di fabbrica della Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
- Fabbricato su licenza dei Dolby Laboratories.  
Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi di fabbrica dei Dolby Laboratories.
- Prodotto su licenza della BBE Sound, Inc.  
Concesso in licenza dalla BBE Sound, Inc. in base a uno o più dei seguenti brevetti statunitensi: 5510752, 5736897.  
BBE ed il simbolo BBE sono marchi registrati della BBE Sound, Inc.
- GUIDE Plus+ è (1) una marca depositata o una marca di, (2) fabbricato sotto licenza di/e (3) oggetto di diversi brevetti internazionali e di brevetti depositati sotto licenza o proprietà di, Gemstar-TV Guide International, Inc. e/o di una sua società affiliata

GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. E/O LE SUE FILIALI NON SONO IN ALCUN CASO RESPONSABILI DELL'ESATTITUDINE DEI PALINSESTI PRESENTI NEL SISTEMA GUIDE PLUS+. IN ALCUN CASO GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. E/O LE SUE FILIALI POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI PER QUALSIASI DANNO DIRETTO, INCIDENTALE, CONSEGUENZIALE, INDIRECTO O PER RISARCIMENTI DI DANNI IN RELAZIONE ALLA FORNITURA O L'UTILIZZO DI QUALSIASI INFORMAZIONE CHE SIA, APPARECCHIO O SERVIZIO DEL SISTEMA GUIDE PLUS+.



Marchio di fabbrica di DVB Digital Video Broadcasting Project (dal 1991 al 1996)  
Dichiarazione di conformità TX-32LZD80F No. 5174, 21 novembre 2007  
Dichiarazione di conformità TX-37LZD80F No. 5159, 20 novembre 2007



# Caratteristiche tecniche

		TX-32LZD80F	TX-37LZD80F	
<b>Alimentazione</b>		C.a. 220-240 V, 50 / 60 Hz		
<b>Consumo energetico</b>	<b>Uso medio</b>	150 W	190 W	
	<b>Condizione di attesa</b>	0.3 W (Senza registrazione dell'uscita monitor) 19 W (Con la registrazione dell'uscita monitor)		
<b>Pannello del display</b>	<b>Rapporto di visualizzazione</b>	16:9		
	<b>Dimensioni dello schermo</b>	80 cm (diagonale) 697 mm (L) × 392 mm (A)	94 cm (diagonale) 819 mm (L) × 460 mm (A)	
	<b>Nr. di pixel</b>	2,073,600 (1,920 (L) × 1,080 (A))		
<b>Suono</b>	<b>Altoparlante</b>	160 mm × 42 mm × 2, 8 Ω		
	<b>Uscita audio</b>	20 W (10 W + 10 W), 10% THD		
	<b>Cuffie</b>	Minipresa stereo M3 (3,5 mm) × 1		
<b>Segnali PC</b>		VGA, SVGA, XGA SXGA ..... (compresso) Frequenza di scansione orizzontale 31 - 69 kHz Frequenza di scansione verticale 59 - 86 Hz		
<b>Sistemi di ricezione / Nome banda</b>		<b>PAL B, G, H, I, SECAM B, G, SECAM L / L'</b> VHF E2 - E12 VHF H1 - H2 (ITALIA) VHF A - H (ITALIA) UHF E21 - E69 CATV (S01 - S05) CATV S1 - S10 (M1 - M10) CATV S11 - S20 (U1 - U10) CATV S21 - S41 (Iperbanda)  <b>PAL D, K, SECAM D, K</b> VHF R1 - R2 VHF R3 - R5 VHF R6 - R12 UHF E21 - E69  <b>PAL 525/60</b> Riproduzione di nastri NTSC con alcuni videoregistratori (VCR) PAL <b>DVB</b> Servizi digitali terrestri mediante ingresso antenna VHF / UHF. <b>M.NTSC</b> Riproduzione con videoregistratori (VCR) M.NTSC <b>NTSC (SOLO INGRESSO AV)</b> Riproduzione con videoregistratori (VCR) NTSC ● In alcune aree la ricezione dei segnali TV potrebbe non essere possibile.		
<b>Antenna - retro</b>		VHF / UHF		
<b>Condizioni operative</b>		<b>Temperatura</b> : 0 °C - 35 °C <b>Umidità</b> : Umidità relativa 20% - 80% (senza condensa)		
<b>Terminali di connessione</b>	<b>AV1 (connettore tipo Scart)</b>	Presa a 21 pin (ingresso audio / video, uscita audio / video, ingresso RGB, Q-Link)		
	<b>AV2 (connettore tipo Scart)</b>	Presa a 21 pin (ingresso audio / video, uscita audio / video, ingresso RGB, ingresso S-Video, Q-Link)		
	<b>AV3</b>	<b>VIDEO</b>	Tipo PIN RCA × 1	1,0 V[p-p] (75 Ω)
		<b>S-VIDEO</b>	Mini DIN a 4 pin	Y:1,0 V[p-p] (75 Ω) C:0,286 V[p-p] (75 Ω)
		<b>AUDIO L - R</b>	Tipo PIN RCA × 2	0,5 V[rms]
	<b>COMPONENT</b>	<b>VIDEO</b>	<b>Y</b>	1,0 V[p-p] (inclusa sincronizzazione)
		<b>AUDIO L - R</b>	<b>P<sub>B</sub>, P<sub>R</sub></b>	±0,35 V[p-p]
	<b>Altri</b>	<b>HDMI1 / 2 / 3</b>	Connettore TIPO A	● Questo televisore supporta la funzione "HDAVI Control 3".
		<b>PC</b>	A 15 PIN, D-SUB, ALTA DENSITÀ	R,G,B/0,7 V[p-p] (75 Ω) HD, VD/livello TTL 2,0 - 5,0 V[p-p] (alta impedenza)
		<b>Slot scheda</b>	Slot scheda SD × 1	
<b>Uscita</b>	<b>AUDIO L - R</b>	Tipo PIN RCA × 2	0,5 V[rms] (alta impedenza)	
	<b>DIGITAL AUDIO OUT</b>	PCM / Dolby Digital, fibra ottica		
<b>Dimensioni ( L × A × P )</b>		831 mm × 579 mm × 225 mm (Con supporto TV) 831 mm × 538 mm × 103 mm (Solo TV)	943 mm × 648 mm × 295 mm (Con supporto TV) 943 mm × 606 mm × 108 mm (Solo TV)	
<b>Peso</b>		18.0 kg Net (Con supporto TV) 15.5 kg Net (Solo TV)	22.5 kg Net (Con supporto TV) 19.5 kg Net (Solo TV)	

## Note

- Il design e i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso. Peso e dimensioni indicati sono approssimativi.
- Quest'apparecchio è conforme con gli standard EMC elencati sotto.  
EN55013, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55020, EN55022, EN55024.

## Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete (per i nuclei familiari privati)



Questo simbolo sui prodotti e/o sulla documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici.

Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, portare questi prodotti ai punti di raccolta designati, dove verranno accettati gratuitamente. In alternativa, in alcune nazioni potrebbe essere possibile restituire i prodotti al rivenditore locale, al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente.

Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero derivare, altrimenti, da uno smaltimento inappropriato. Per ulteriori dettagli, contattare la propria autorità locale o il punto di

raccolta designato più vicino.

In caso di smaltimento errato di questo materiale di scarto, potrebbero venire applicate delle penali, in base alle leggi nazionali.

### Per gli utenti aziendali nell'Unione Europea

Qualora si desideri smaltire apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il rivenditore o il fornitore per ulteriori informazioni.

### Informazioni sullo smaltimento in nazioni al di fuori dell'Unione Europea

Questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea.

Qualora si desideri smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.

## Registrazione del cliente

Sul coperchio posteriore sono riportati il numero di modello e il numero di serie di questo prodotto. Le chiediamo di annotare questo numero di serie nello spazio sottostante e conservare questo manuale e la ricevuta di pagamento per registrarne l'acquisto, identificare il prodotto in caso di furto o perdita e convalidare il certificato di garanzia.

Numero di modello

Numero di serie

## Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Web Site : <http://www.panasonic-europe.com>

© 2008 Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. All Rights Reserved.